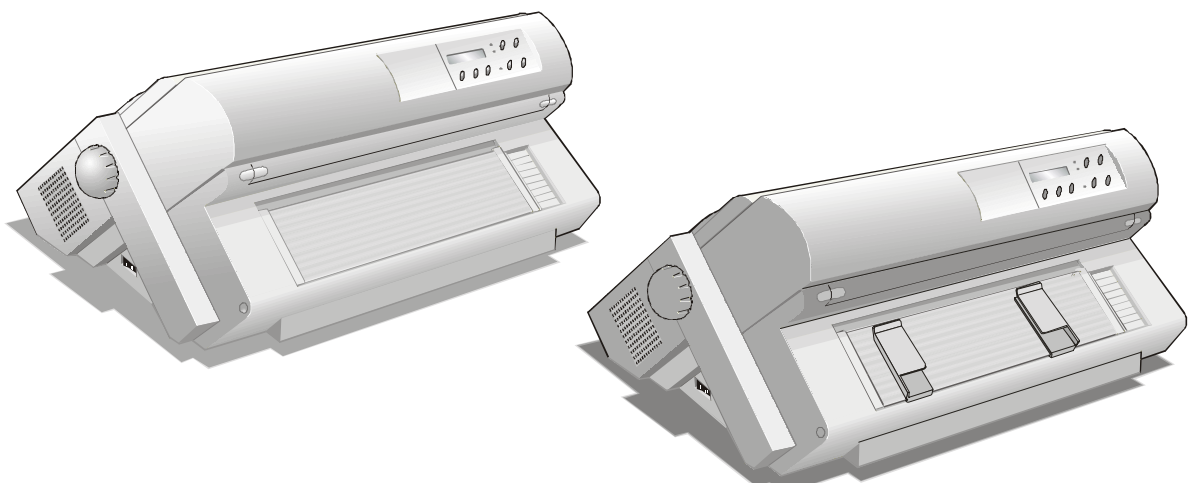
9058

9058D

Benutzerhandbuch



Rev. 002

Informationen zu den Compuprint Produkten

Vielen Dank für Ihre Wahl eines **9058/9058D** Druckers.

Unsere Drucker genießen seit Jahren Anerkennung für ihre Qualität und Leistungen. Ihr neuer Drucker ist ein verlässliches Arbeitsgerät, und wird Ihnen sehr nützlich sein. Die Drucker sind kompakt und können in jede Arbeitsumgebung einfach eingefügt werden. Sie verfügen über verschiedene Eigenschaften und Funktionen, die dem hohen technologischen Niveau der Drucker mit dem Compuprint Markenzeichen entsprechen.

Um die Druckleistungen über längere Zeit aufrecht zu halten, hat Sferal wwt spezifische Verbrauchsmaterialien für jeden Druckertyp mit Compuprint Markenzeichen entwickelt (Farbbandkassetten für Punktmatrixdrucker, Toner und OPCs für Laserdrucker, Tintenbehälter für Tintenstrahldrucker usw.), um sichere, einfache und qualitativ hohe Druckergebnisse zu erzielen.

Sferal wwt empfiehlt, nur Original-Verbrauchsmaterialien mit Compuprint Markenzeichen mit der entsprechenden Originalverpackung und dem Hologramm zu verwenden. Auf diese Weise können das Qualitätsniveau und die in den Spezifikationen angegebenen Leistungen erhalten bleiben. Außerdem werden alle Probleme vermieden, die durch nicht garantierte Verbrauchsmaterialien auftreten können, wie z.B. eine generelle Verschlechterung der Druckqualität und oft auf Verkürzung des Produktlebens aufgrund von ungleichmäßigen Verbrauchs von Druckkopf, OPCs und anderen Teilen des Druckers.

Sferal garantiert ihre Produkte nicht nur in Hinsicht auf die Leistungen, sondern prüft sie auch auf internationale Standardvorschriften, d.h. es werden

- *keine krebserregende Materialien und*
- *nicht brennbare Kunststoffteile verwendet;*
- *andere internationale Standards sind beachtet.*

Sferal rät ihren Kunden ab, Produkte zu verwenden, die nicht diesen Sicherheitsnormen entsprechen. Kontaktieren Sie die Sferal oder Ihren Verkäufer, um die Original-Verbrauchsmaterialien mit dem Compuprint Markenzeichen zu erhalten, die mit dem silbernen Hologramm.

FCC Notes

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occurin a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver to outlets on different circuits.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could avoid the user's authority to operate the equipment. The use of a non-shielded interface cable with the referenced device is prohibited. The length of the parallel interface cable must be 3 meters (10 feet) or less. The length of the serial interface cable must be 15 meters (50 feet) or less

Canadian D.O.C. Radio Interference Regulations

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emission from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des communications du Canada.

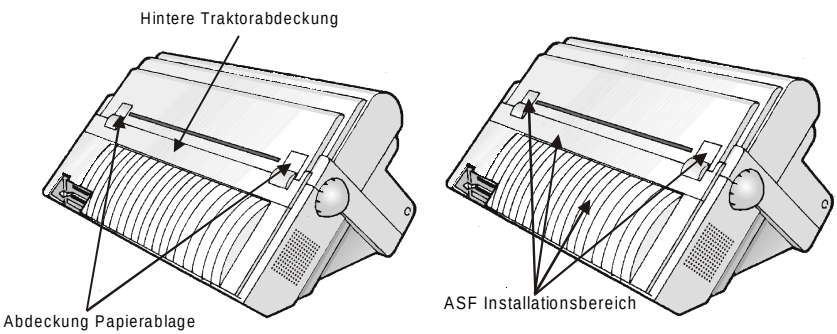
EWG-Vorschrift

Dieses Gerät entspricht der Vorschrift EWG/89/392 (der Rauschdruck, nach ISO 7779 Norm gemessen, überschreitet nicht den Pegel von 70 dBA).

Sicherheitshinweise

A. Entfernen Sie nie eine Druckerabdeckung, es sei denn, daß dies zur Installierung eines Zubehörteils notwendig ist.
B. Bewahren Sie die Druckerabdeckungen sorgfältig auf, da diese erneut installiert werden müssen, falls Sie sich entscheiden sollten, ein Zubehörteil abzunehmen.

Aus Sicherheitsgründen sollten die folgenden Druckerbereiche abgedeckt sein:



Die oben gezeigten Aussparungen müssen stets durch deren Abdeckung geschützt sein, wenn die entsprechende Vorrichtung icht installiert ist. Vermeiden Sie während des Drucks jeglichen Kontakt mit den Innenseiten der Ablage und führen Sie keine Gegenstände in die Aussparungen oder Getriebe ein.

Inhaltsverzeichnis

Compuprint Informationen ..... **i**

FCC Notes ..... **ii**

Canadian D.O.C. Radio Interference Regulations ii

EWG-Vorschrift ii

Sicherheitshinweise ..... **iii**

Inhaltsverzeichnis ..... **iv**

Den Drucker kennenlernen **1**

Druckereigenschaften 1

Den Drucker auspacken 1

Druckerteile 2

Vorderansicht 2

Hintere Ansicht 3

Installierung **4**

Wahl des Standortes 4

Montage des Druckers 5

Abnehmen der Transporteinsätze 5

Einsetzen der Farbbandkassette 5

Installation des oberen Schubtraktors (nur 9058D Modell) 9

Verbindung mit dem Rechner 10

Softwaretreiberauswahl 11

Netzanschluss 11

Auswahl der Displaysprache 13

Den Drucker konfigurieren **14**

Beschreibung des Bedienfelds 14

Displayanzeigen 14

Kontrollanzeigen 16

Funktionstasten 17

Aufrufen des Druckermenüs 20

Die Druckereinstellung aufrufen 20

Durchlaufen der Druckermenüs 20

Die Druckermenüs verlassen 20

Einschaltungsmenü 21

Das Einschaltungsmenü aufrufen 21

Programm-Menü 35

Das Programm-Menü aufrufen 35

Einstellung des Papierwegs 46

Einstellung der Abreiß-Kante 47
Einstellung der Papiergröße 47
Einstellung der Abreißposition 47
Auswahl des Abreiß-Modus 48
Den Zugang zu den Druckermenüs sperren/freigeben 50
Wie das Papier geparkt wird 51
Papierhandhabung 52
Papierwege 52
Papierspezifikationen 53
Endlospapier 53
Umschläge (nur 9058 Modell) 53
Einzelblätter (nur 9058 Modell) 53
Einzelblätter 54
Zuführungsmodus der Einzelblätter 54
Einführung der Einzelblätter 54
Papier laden 56
Papier mittels des unteren Traktors zuführen 56
Papier mittels des oberen Traktors zuführen 61
Papier mittels des unteren Schub- und des oberen Zugtraktors zuführen (Zusatz) 64
Druckerwartung und Fehlerbehebung 66
Reinigung des Druckers 66
Ersetzen der Farbbandkassette 66
Ausdruck des Selbsttests 67
Fehlerbehebung 67
Zusatzeinrichtungen 70
Der hintere Zugtraktor 70
Installation des hinteren Zugtraktors 70
Den hinteren Zugtraktor abnehmen 71
Einzelblatteinzug (ASF) 72
Farbsatz 73
Druckertische 73
Druckerspezifikationen 74
Druckeigenschaften 74
Papierhandhabung 75
Physische und elektrische Eigenschaften 76
Verbrauchsteile und Zusatzeinrichtungen 77

Den Drucker kennenlernen

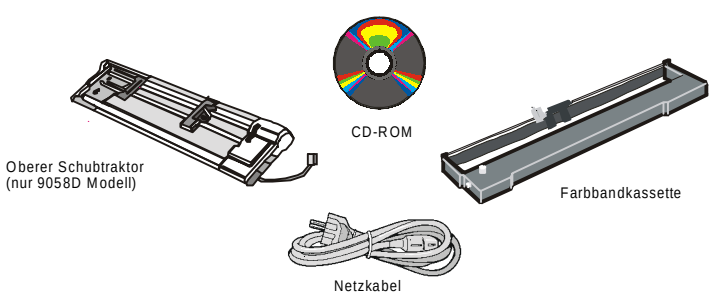
Druckereigenschaften

- 24 Nadel-Druckkopf
- 136 Druckspalten
- Standardschrift bei 480 Zeichen/Sek., Schönschrift bei 133 Zeichen/Sek.
- Emulationen: IBM Proprinter XL24-XL24E, IBM Personal 2391 und EPSON LQ 1050-2550.
- Hochauflösender Graphikdruck (360 x 360 Punkte/Zoll).
- Mehrfachsätze (1 Original 7 Kopien).
- Automatische Papierwegeinstellung
- Einfache Einstellung der Druckerfunktionen durch Bedienfeldmenü und S/W-Befehle.
- Optionaler Einzelblatteinzug (120 Blatt) zur Handhabung von Einzelblättern, Mehrfachsätzen und Umschlägen. Es können max. 2 zusätzliche Papierfächer sowie eine Papierablage installiert werden.
- Optionaler Farbsatz.
- Softwaretreiber für die meistverbreiteten S/W-Pakete, um alle Druckerfunktionen ausnutzen zu können.
- Strichcodedruck mit Einstellung von zwei verschiedenen Druckdichten.
- Plug & Play-Fähigkeit für Windows 95/98.
- Bidirektionale IEEE 1284 parallele Schnittstelle. Serielle RS-232/C und RS-422/A Schnittstelle.

Den Drucker auspacken

Mit dem Druckerhandbuch finden Sie die folgenden Zubehörteile in der Druckerverpackung:

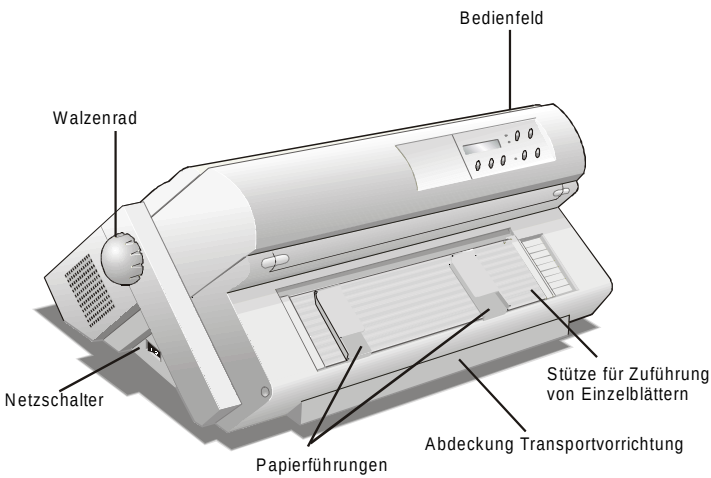
Eventuelle Schäden dem Lieferanten melden.



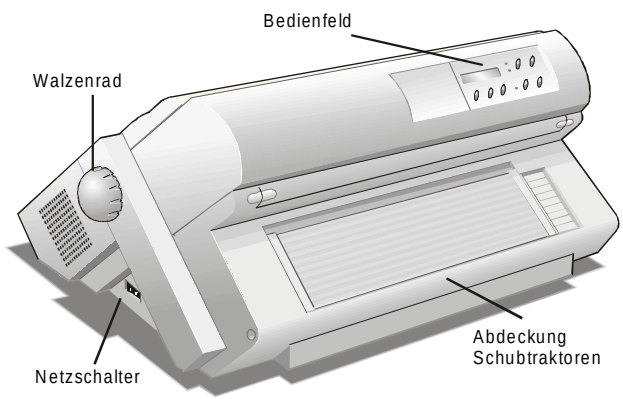
Druckerteile

Vorderansicht

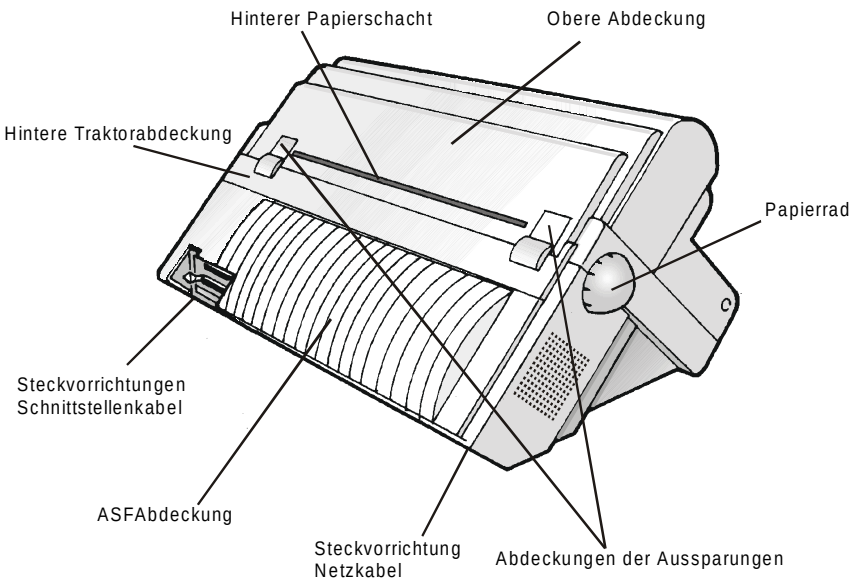
Modell 9058



Modell 9058D



Hintere Ansicht



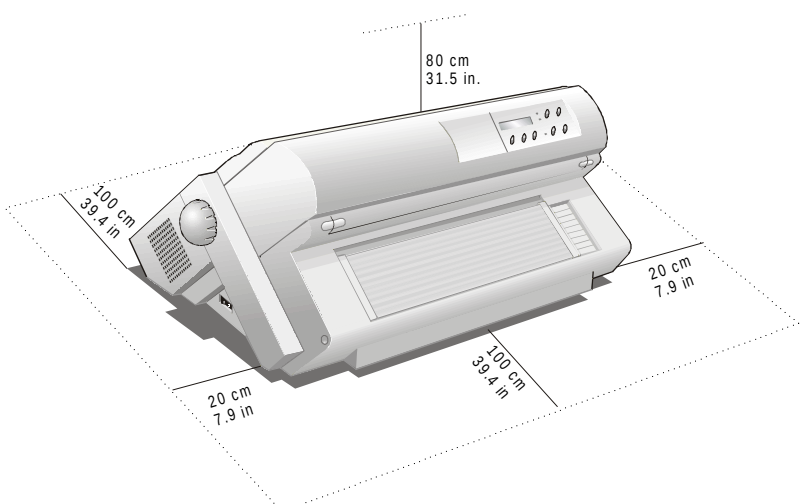
Installierung

Wahl des Standortes

Bei der Wahl des Standortes für den Drucker sind die folgenden Punkte zu beachten:

- beim Abstand zwischen Drucker und Rechner die Länge des Schnittstellenkabel beachten;
- die Stellfläche muss fest, waagerecht und stabil sein;
- der Drucker muss vor direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, Kälte Feuchtigkeit und Staub geschützt sein (siehe "Technische Daten" am Ende dieses Handbuchs);
- überprüfen, ob die Netzsteckdose zum Netzkabelstecker passt. Die Netzsicherung muss der auf der Rückseite des Druckers angegebenen Netzspannung entsprechen.

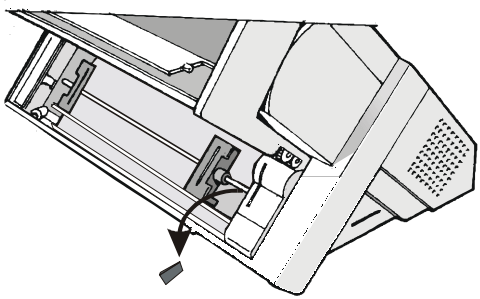
Beim Aufstellen des Druckers muss beachtet werden, dass an allen Seiten ausreichend Platz bleibt. Die folgende Abbildung beschreibt die Abstände:

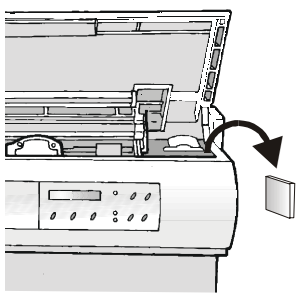


Montage des Druckers

Abnehmen der Transporteinsätze

Alle Druckerabdeckungen öffnen und sicherstellen, dass alle Transporteinsätze entfernt worden sind.



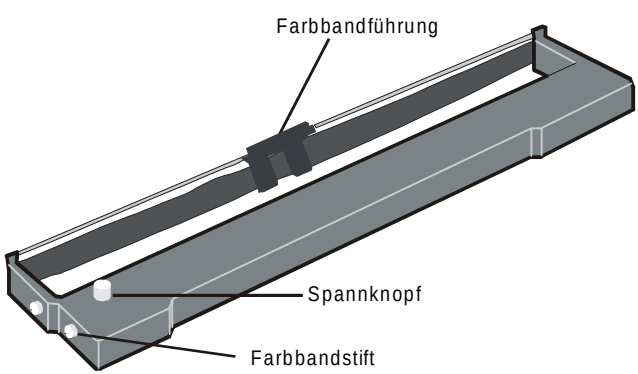


Einsetzen der Farbbandkassette

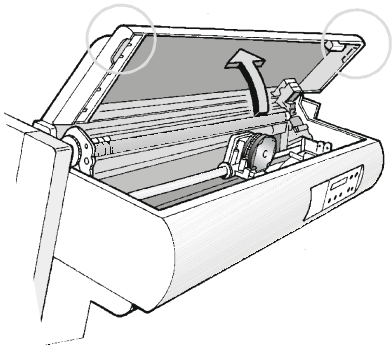
In diesem Drucker werden zwei verschiedene Farbbandkassetten installiert, je nachdem ob der Farbsatz installiert ist oder nicht.

Das farbige Band (Option) kann nur verwendet werden, wenn der entsprechende Satz installiert ist.

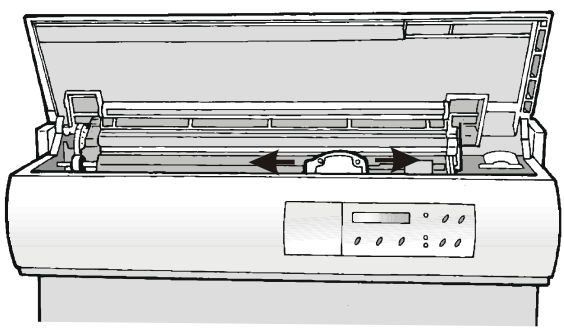
1. Sicherstellen, dass der Drucker ausgeschaltet ist.
2. Die Farbbandkassette auspacken.



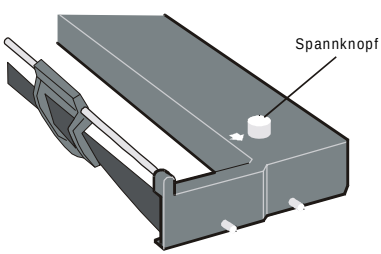
3. Die obere Abdeckung an den dafür vorgesehenen Griffen öffnen



4. Den Drucker einschalten. Der Druckerwagen bewegt sich in die Position für die Installation des Farbbandes.

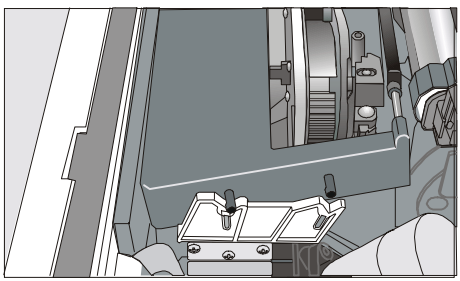


5. Bevor die Farbbandkassette installiert wird, den Spannknopf in Richtung des Pfeils drehen, um das Farbband nachzuspannen.



Um eine Beschädigung des Farbbands zu vermeiden, den Spannknopf nicht in die falsche Richtung drehen.

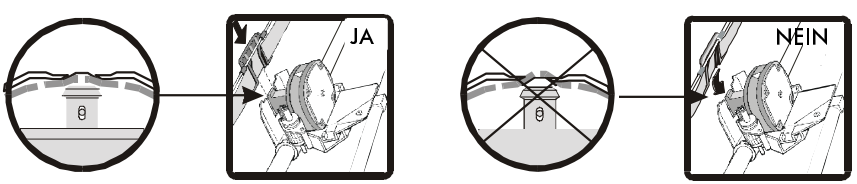
6. Die Kassettenstifte mit den Aussparungen auf beiden Seiten der Kassettenstützen ausrichten



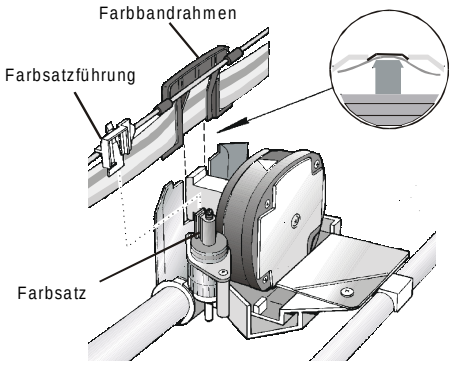
Das Farbband (“Long Life” schwarz oder farbig), das benutzt wird, wenn der Farbsatz installiert ist, hat nur einen Stift.

7. Den Plastikrahmen des Farbbandes zwischen den Druckkopf und die Druckerwalze einstecken. Dabei muss der Plastikrahmen wie in der Abbildung gezeigt gerade gehalten werden.

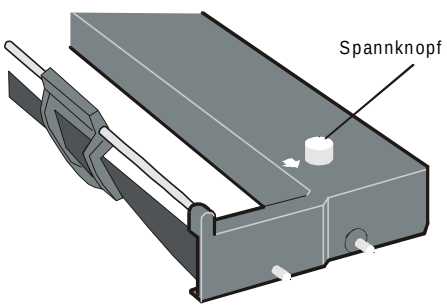
Sicherstellen, dass das Farbband richtig zwischen dem Druckkopf und der Druckkopfmaske eingeführt ist.



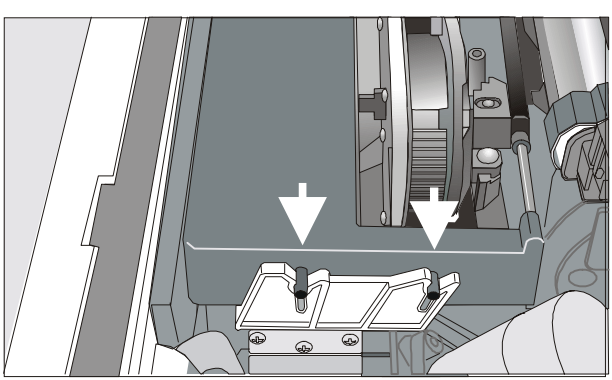
Wenn der Farbsatz im Drucker installiert ist, den weißen Plastikhalter wie in der Abbildung gezeigt auf dem Farbsatz einführen.



8. Den Spannknopf erneut in Pfeilrichtung drehen, um das Farbband nachzuspannen.



9. Die Farbbandkassette vorsichtig nach unten drücken, bis sie an allen vier Punkten einrastet



10. Den Spannknopf erneut in Pfeilrichtung drehen, um das Farbband nachzuspannen.

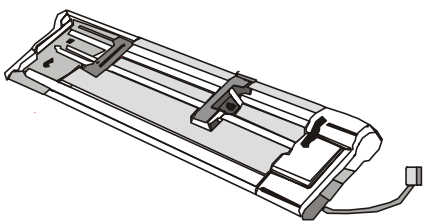
11. Sicherstellen, dass das Farbband frei am Druckkopf entlang läuft.

Das Ersetzen eines verbrauchten Farbbands wird im Abschnitt "Ersetzen der Farbbandkassette" beschrieben.

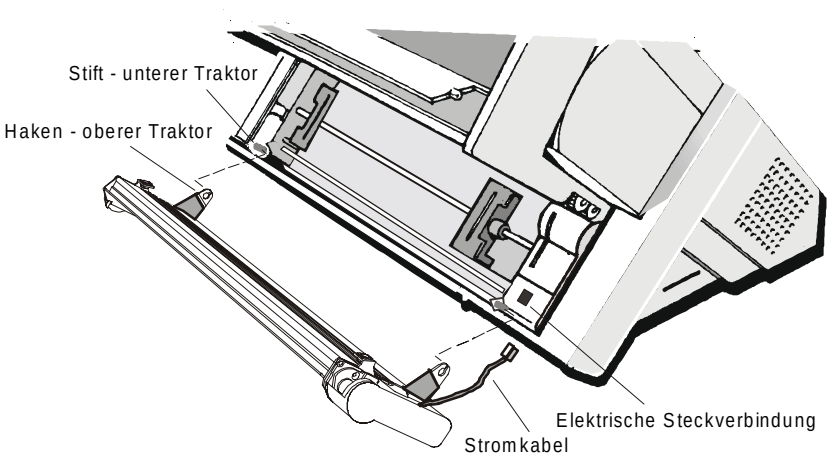
Installation des oberen Schubtraktors (nur 9058D Modell)

Mit dem 9058D Drucker wird ein zusätzlicher Schubtraktor geliefert. Dieser Schubtraktor kann auf den vorderen Schubtraktor installiert werden.

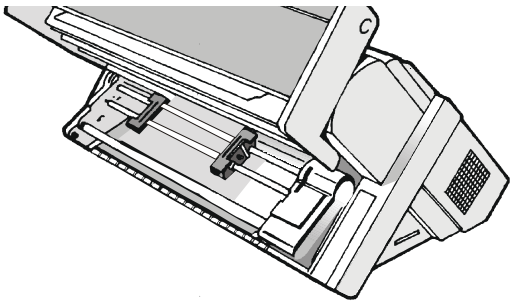
1. Den oberen Schubtraktor aus der Verpackung nehmen.



2. Die Haken des oberen Schubtraktors mit den Stiften des unteren Schubtraktors ausrichten. Den Schubtraktor herunterdrücken, bis beide Haken feststecken. Die Steckverbindung des elektrischen Kabels in die entsprechende Steckverbindung auf dem unteren Schubtraktor einstecken.

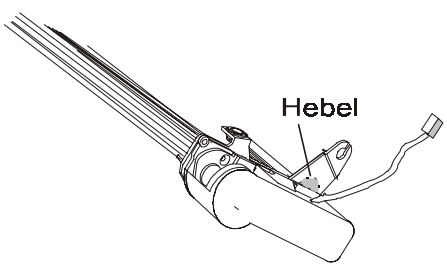


3. Der obere Schubtraktor muss wie in der Abbildung gezeigt installiert sein.



Den oberen Schubtraktor abnehmen

1. Wenn der obere Traktor abgenommen werden soll, den Drucker ausschalten. Das Stromkabel abziehen und die beiden Hebel auf der Innenseite der Haken des oberen Traktors nach unten drücken, um diesen zu befreien.



Verbindung mit dem Rechner

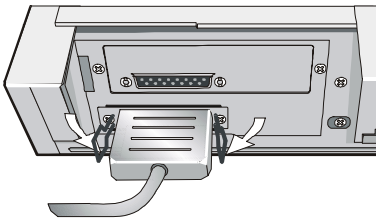
Dieser Drucker kann mittels der zwei verfügbaren Schnittstellen verbunden werden. Die Steckverbindungen befinden sich auf der Druckerrückseite:

- Eine bidirektionale IEEE1284 parallele Schnittstelle
- Eine RS-232C/422C serielle Schnittstelle

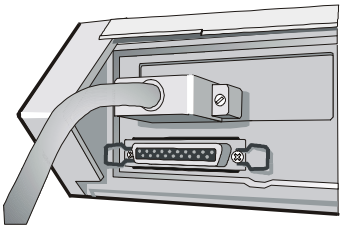
> Bevor das Schnittstellenkabel verbunden wird, sicherstellen, dass der Drucker und der Rechner ausgeschaltet sind.

Das Schnittstellenkabel in die *parallele Steckverbindung* einstecken und mittels der Haken feststecken.

Das Schnittstellenkabel in die *serielle Steckvorrichtung* einstecken und mit Hilfe zweier Schrauben befestigen (dabei den Schraubenzieher benutzen).



Parallele Schnittstelle



Serielle Schnittstelle

Softwaretreiberauswahl

Nun ist es notwendig, den Drucker für Ihr Applikationsprogramm zu konfigurieren. Die Installation wird entsprechend der jeweiligen Rechner-Umgebung durchgeführt:

Befolgen Sie die Anweisungen in der LIESMICH Datei, die Sie auf dem CD-ROM finden.

Der Drucker unterstützt innerhalb einer Windows 95/98 Umgebung Plug & Play.

Die Druckertreiber für alle Compuprint Drucker finden Sie an der Internet Adresse http://www.compuprint.net

Netzanschluss

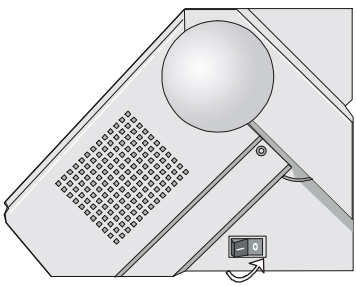
Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Druckers befinden und leicht erreichbar sein. Die Anschlusswerte sind auf dem Namenetikett des Druckers unter der Einzelblatteinzug Abdeckung.

Im Fall dass die Anschlusswerte nicht mit denen des Stromnetzes übereinstimmen, DEN DRUCKER NICHT AN DAS STROMNETZ ANSCHLIESSEN. Ihren Verkäufer konsultieren.

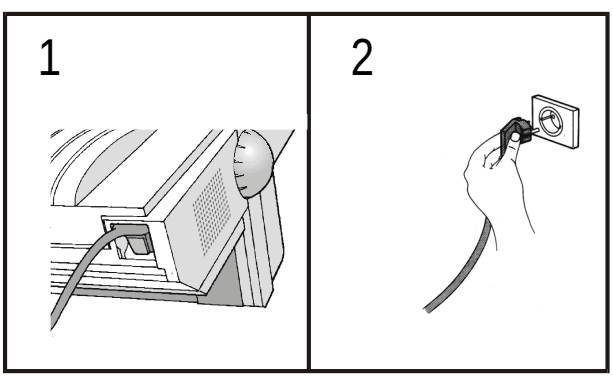
1. Sicherstellen, dass sich die Netzsteckdose in der Nähe des Druckers befindet und leicht zugänglich ist.

Nur geerdete Steckdosen verwenden.

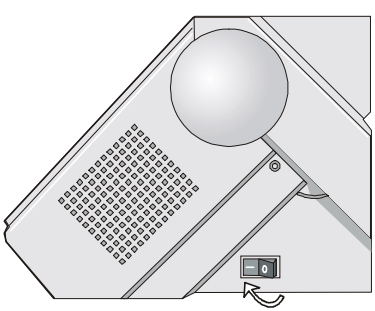
2. Sicherstellen, dass der Netzschalter an der rechten Druckerseite auf *0* eingestellt ist (AUS).



3. Die Steckvorrichtung des Netzkabels auf einer Seite in die Steckvorrichtung am Drucker einstecken und an der anderen Seite in eine Steckdose einstecken. (die Abbildung zeigt die Europäische Steckverbindung).



4. Wenn der Drucker eingeschaltet werden soll, den Schalter in die I Position bringen (AN).



Auswahl der Displaysprache

Die Displaymeldungen können in fünf verschiedenen Sprachen angezeigt werden: Deutsch, Englisch (Voreinstellung), Französisch, Italienisch und Spanisch. Zur Einstellung der gewünschten Sprache wie folgt vorgehen:

1. Beim Einschalten des Druckers die PROGRAM Taste betätigen und niedergedrückt halten, bis die folgende Meldung erscheint:

RELEASE KEY

2. Die PROGRAM Taste loslassen. Es erscheinen die folgenden Meldungen:

9058	oder	9058D

   dann,

PRINT OUT? NO

3. Die ↓ Taste betätigen, um das Menü aufzurufen. Es wird die erste Menüfunktion angezeigt:

PARALL INTERFACE

4. Die ↓ Taste betätigen, bis die Hauptfunktion für die Sprachen-einstellung erscheint:

FUNCTIONS

5. Die → Taste betätigen, um zu den Nebenfunktionen überzugehen:

PAPER OVERLAY	(Modell 9058)

   oder

SEQUENCE NONE	(Modell 9058D)

6. Die ↓ Taste betätigen, bis die Sprache angezeigt ist:

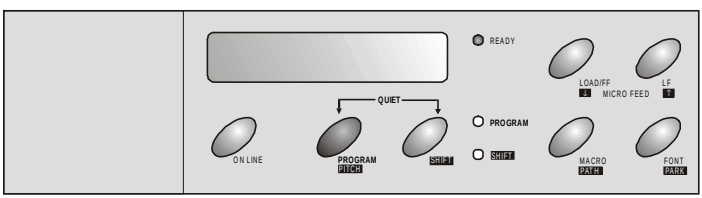
MENU ENGLISH

7. Die → Taste betätigen, um die Menüsprachen zu durchlaufen. Sobald die erwünschte Sprache erscheint, zur Spracheneinstellung die PROGRAM Taste betätigen. Die Anzeigen erscheinen nun in der eingestellten Sprache.

Den Drucker konfigurieren

Beschreibung des Bedienfelds

Das Bedienfeld auf der rechten Vorderseite des Druckers ermöglicht das Einstellen der meisten Druckerfunktionen, wie z.B. die Einstellung der Papierwege und der Schriftarten.



Das Bedienfeld besteht aus:

- einem 16 Zeichen Display (Flüssigkristallanzeige)
- drei Funktionsanzeigen
- sieben Funktionstasten

Displayanzeigen

Hinweismeldungen

Meldung	Beschreibung
ZUFUHR ASF1 ZUFUHR ASF2 ZUFUHR ASF3 ZUF. BLATT MANUEL	Diese Meldungen werden angezeigt, wenn kein Papier im entsprechenden Papierweg vorhanden ist.
ZUF. OBEN SCHUB ZUF. SCH-ZUG&MAN. ZUF. SCHUB-ZUG ZUF. UNTEN SCHUB ZUF. U-SCH&MAN	Der Drucker zeigt nur die Meldungen an, die sich auf die effektiv **installierten** Vorrichtungen beziehen.
TASTE LOSLASSEN	Diese Meldung erscheint bei der Einstellung des Druckertests oder des Konfigurierungsmenüs, wenn die PROGRAM Taste losgelassen werden darf.

Statusmeldungen

Meldung	Beschreibung
ASF1	Der erste Papierbehälter des Einzelblatteinzugs (ASF) ist für die Zuführung ausgewählt.
ASF2	Der zweite Papierbehälter des Einzelblatteinzugs (ASF) ist für die Zuführung ausgewählt.
ASF3	Der dritte Papierbehälter des Einzelblatteinzugs (ASF) ist für die Zuführung ausgewählt.
BLATT MANUELL	Die Zuführung von Einzelblättern ist eingestellt (nur 9058 Modell).
DRUCKERTEST	Ausdruck der Druckertestseite.
LEISER DRUCK AUS	Druckt mit normaler Lautstärke.
LEISER DRUCK EIN	Druckt mit geringerer Lautstärke.
MENUE FREI	Diese Meldung erscheint beim Einschalten des Druckers, nachdem der Zugang zu den Druckermenüs wieder freigegeben wurde.
MENUE GESPERRT	Der Zugang zu den Druckermenüs ist gesperrt.
MIKROTRANS. ZURCK	Das Papier wird bei Betätigen der Pfeiltaste in Mikroschritten rückwärts transportiert.
MIKROTRANSPORT VOR	Das Papier wird bei Betätigen der Pfeiltaste in Mikroschritten vorwärts transportiert.
OBEN SCHUB	Der obere Schubtraktor ist eingestellt (nur 9058D).
SCH-ZUG&MAN	Schub-Zug Papierweg und der manuelle Papierweg sind eingestellt (nur 9058).
SCHUB-ZUG	Der Schub-Zug Papierweg ist eingestellt.
Schrift cpi	Der Drucker ist offline oder online ohne zu Drucken.
SHIFT FUNKTION	Diese Meldung erscheint, wenn die Shift Funktionen der Bedienfeldtasten durch Betätigen der SHIFT Taste eingestellt sind.
UNTEN SCHUB	Der untere Schubtraktor ist für die Zuführung ausgewählt.
U-SCH&MAN	Zuführung mittels unteren Schubtraktor und/oder manuellen Papierweg ausgewählt (nur 9058).

Meldung für Benutzereingriffe

Meldung	Beschreibung
AUSWURF: SICHER!	Der Benutzer muss den Auswurf des Papiers durch Betätigen der PARK Taste bestätigen.
MAKRO AENDERN	Die Makro wurde verändert und der Drucker stellt die neuen Werte ein.
PAP ABREISSEN PAP. PARKEN	Diese Meldungen erscheinen abwechselnd, wenn der Drucker einen Parkbefehl erhält. Das Endlospapier abreißen und danach die PARK Taste betätigen, um das Papier zu parken.
PAPIERAUSWURF	Der Drucker wirft ein Einzelblatt aus.
PARKEN GESTOPPT	Diese Meldung erscheint, wenn der Parkvorgang vom Benutzer durch Betätigen der SHIFT Taste unterbrochen wurde.
PARKEN: SICHER!	Der Benutzer muss das Parken des Papiers durch Betätigen der PARK Taste bestätigen oder kann durch Betätigen der SHIFT Taste den Parkvorgang verlassen.
P-WEG UEBERGANG	Der Papierweg wurde verändert und der Drucker stellt die entsprechenden neuen Werte ein.

Kontrollanzeigen

● READY	Leuchtet, wenn der Drucker Daten empfangen und drucken kann (Drucker ist online). Blinkt, wenn Daten im Puffer und der Drucker offline ist. Leuchtet nicht, wenn der Drucker nicht mit dem Rechner verbunden ist und der Puffer keine Daten enthält, während der Initialisierung, im Menumodus oder während der Tests.
○ PROGRAM	Blinkt, wenn eine der Druckereinstellungsmenüs aufgerufen ist: *Programmmenü* oder *Einschaltungsmenü*.
○ SHIFT	Leuchtet, wenn die alternativen Funktionen der Tasten durch Betätigen der SHIFT Taste eingeschaltet sind.

Funktionstasten

Die Funktionstasten sind eingeschaltet, wenn der Drucker offline ist (READY Anzeige aus). Jede Funktionstaste hat drei Funktionen.

Normale Funktion Die *normale* Funktion der Tasten benötigt keiner vorhergehenden Betätigung von anderen Tasten. Diese Funktion ist in schwarz neben den Funktionstasten angegeben.

Shift Funktion Die *alternative* Funktion wird durch Betätigen der SHIFT Taste eingestellt.
Die alternative Funktion der Tasten ist auf grauem Untergrund neben den Tasten angegeben. Die SHIFT Kontrollanzeige leuchtet und die Anzeige `SHIFT FUNKTION` erscheint auf dem Display.
Diese Funktionstaste funktioniert nicht, wenn der Drucker im Menümodus ist.

Programm Funktion Die *Programm* Funktion wird durch Betätigen der PROGRAM Taste betätigt, wobei:

- Aufruf des *Einschaltungsmenüs*, wenn diese Taste während des Einschaltens des Druckers betätigt wird.
- Aufruf des Programm-Menüs, wenn diese Taste betätigt wird, während der Drucker sich im BEREIT-Zustand befindet, ohne zu drucken, oder im WARTE-Zustand befindet.

Im Einstellungsmodus sind nur die vier Pfeiltasten und die PROGRAM Taste aktiviert.
Wenn der Drucker im Einstellungsmodus ist, blinkt die PROGRAM Kontrollanzeige.

ON LINE Taste

ON LINE	Normale Funktion	• Verbindung zwischen Drucker und Rechner herstellen/unterbrechen. • Wird diese Taste beim Einschalten des Druckers betätigt, wird der Druckertest gedruckt; der Ausdruck wird durch erneutes Betätigen dieser Taste gestoppt. • In einem Fehlerzustand, wenn der Fehler behoben ist, diese Taste betätigen, um den Drucker online zu schalten. • Wenn die Abreiß-Funktion im *Programmmenü* auf `Manuell` eingestellt ist, diese Taste betätigen, um das Papier zur Abreißposition zu transportieren.
	Programm Funktion	Bei Betätigen dieser Taste wird der Eingabepuffer gelöscht und ein Break (250 mSek.) über die serielle Schnittstelle gesendet. Es erscheint die Displayanzeige: `RUECKSTZ & HALT`.

PROGRAM Taste

PROGRAM	Normale Funktion	Aufruf der Druckermenüs: • Durch Betätigen der Taste beim Einschalten des Druckers wird das *Einschaltungsmenü* aufgerufen. • Durch Betätigen dieser Taste, wenn der Drucker online ist, ohne zu drucken oder offline ist wird das *Programm-Menü* aufgerufen.
PITCH	Shift Funktion	Auswahl der Druckdichte, die für die aktuelle Schrift eingestellt wird. Die aktuelle Druckdichte ist gültig, bis der Drucker ausgeschaltet wird.
	Programm Funktion	Ausgang aus dem aktuellen Druckermenü. Vgl. “Ausgang aus den Druckermenüs” weiter unten in diesem Handbuch.

SHIFT Taste

SHIFT	Normale Funktion	Aufrufen der alternativen Tastenfunktionen. Wenn der Drucker Daten empfängt, muss die ON LINE Taste vor der SHIFT Taste betätigt werden, um die Funktion einzustellen. Wenn keine Daten empfangen werden, schaltet der Drucker nach Betätigen der SHIFT Taste automatisch offline. Auf dem Display erscheint die Anzeige `SHIFT FUNKTION`, um anzuzeigen, dass diese Funktion der Tasten eingestellt ist. Kann benutzt werden, um den Parkvorgang zu unterbrechen. Vgl. „Wie das Papier geparkt wird“ weiter unten in diesem Handbuch.
	Shift Funktion	Alternative Tastenfunktionen ausschalten.

LOAD/FF Taste

LOAD/FF	Normale Funktion	Ausführung eines Seitenvorschubs (FF): wenn Papier im Drucker ist, wird dieses zur folgenden Seite zugeführt, wenn kein Papier im Drucker ist, wird dieses zur Druckposition zugeführt.
↑	Shift Funktion	Zuführung des Papier in Mikroschritten. Wird diese Taste niedergedrückt gehalten, wird das Papier kontinuierlich mit zunehmender Geschwindigkeit zugeführt.
↑	Programm Funktion	Die Parameter der Funktionen oder Makros rückwärts durchlaufen.

LF Taste

LF	Normale Funktion	Ausführung eines Zeilenschritts gemäß des aktuellen Zeilenvorschubs.
↓	Shift Funktion	Rückwärtstransport des Papier in Mikroschritten. Wird diese Taste niedergedrückt gehalten, wird das Papier kontinuierlich mit zunehmender Geschwindigkeit transportiert.
↓	Programm Funktion	Die Parameter der Funktionen oder Makros vorwärts durchlaufen.

MACRO Taste

MACRO	Normale Funktion	Wenn der Drucker offline ist, Auswahl einer Benutzermakro (Makro 1, Makro 2, Makro 3 oder Makro 4). Die Parameter der angezeigten Makro werden eingestellt, wenn für mindestens 2 Sekunden keine Taste betätigt wird.
PATH	Shift Funktion	Wahl von einem Papierweg. Die Parameter des eingestellten Papierweges werden eingestellt, wenn die SHIFT Taste betätigt wird.
←	Programm Funktion	Die Menü- und Makrofunktionen rückwärts durchlaufen.

FONT Taste

FONT	Normale Funktion	Auswahl der Schrift, die mit der aktuellen Zeichendicht verwendet wird. Die eingestellte Schrift ist gültig, bis der Drucker ausgeschaltet wird, oder eine andere Schrift mit dieser Taste eingestellt wird.
PARK	Shift Funktion	Parkt das Papier im aktuell eingestellten Papierweg.
→	Programm Funktion	Durchlaufen des Menüs und der Makrofunktionen vorwärts.

Tastenkombinationen

PROGRAM + SHIFT	Normale Funktion	Bei gleichzeitigem Betätigen dieser beiden Tasten schaltet die Lautstärke des Drucks zwischen Leisem Druck (`LEISER DRUCK EIN`) und normalem Druck (`LEISER DRUCK AUS`) um. Diese Tastenkombination kann betätigt werden, wenn der Drucker Daten für den Ausdruck empfängt und druckt oder online ist. Wenn kein Papier im Drucker ist, kann diese Einstellung nicht verändert werden.
ONLINE + MACRO + SHIFT	Normale Funktion	Kontrolliert den Zugang zu den Druckermenüs. Vgl. weiter unten “Den Zugang zu den Druckermenüs sperren/freigeben”.

Aufrufen des Druckermenüs

Die Druckerparameter sind in zwei Druckermenüs unterteilt, die leicht mittels Bedienfeld aufgerufen und eingestellt werden können. Das *Einschaltungsmenü* ermöglicht die komplette Konfigurierung des Druckers bei der Installation in Hinsicht auf Hardware und Emulation. Das *Programm-Menü* ermöglicht das Einstellen der Funktionen, die besonders im täglichen Gebrauch wichtig sind. Diese Einstellungen können ausgeführt werden, wenn der Drucker offline ist oder online ist, ohne zu drucken (READY Anzeige aus). Diese Einstellungen können im NVM abgelegt werden.

Die Druckereinstellung aufrufen

- Die PROGRAM Taste beim Einschalten des Druckers betätigen und niedergedrückt halten, bis die Anzeige `TASTE LOSLASSEN` erscheint, um das *Einstellungsmenü* auszuwählen.
- Die PROGRAM Taste betätigen, wenn der Drucker offline ist, oder online ist, ohne zu drucken (READY Anzeige leuchtet nicht), um das *Programm-Menü* aufzurufen.

Durchlaufen der Druckermenüs

Die Pfeiltasten ↑, ↓, ← , → werden benutzt, um die verschiedenen Funktionen und Werte zu durchlaufen. Die folgende Beschreibung der Druckermenüs beschreibt die Verwendung der Pfeiltasten im Detail.

Die Druckermenüs verlassen

- Im *Einschaltungsmenü* die PROGRAM Taste betätigen, um das Menü zu verlassen und die neuen Einstellungen zu speichern.
- Im *Programm-Menü*, wenn die PROGRAM Taste betätigt wird, erscheint die folgende Auswahl:

`SICHERN? NEIN`	Die neuen Einstellungen werden nicht gespeichert. Es bleiben weiterhin die vorhergehenden Einstellungen gültig.
`SICHERN? JA`	Die neuen Einstellungen werden permanent im nichtflüchtigen Speicher (NVM) abgelegt.
`SICHERN? AKTUELL`	Die neuen Einstellungen bleiben solange gültig, bis der Drucker ausgeschaltet wird.

Die → oder ← Tasten betätigen, um diese Einstellungen vorwärts oder rückwärts zu durchlaufen. Wenn die gewünschte Einstellung angezeigt ist, die PROGRAM Taste betätigen, um das Menü zu verlassen.

Einschaltungsmenü

Die Voreinstellungen sind in Fett gedruckt.

Das Einschaltungsmenü aufrufen

1. Sicherstellen, dass der Drucker ausgeschaltet ist.
2. Die PROGRAM Taste beim Einschalten des Drucker betätigen und niedergedrückt halten, bis die Anzeige `TASTE LOSLASSEN` erscheint. Sobald die PROGRAM Taste freigegeben wird, erscheint die folgende Anzeige:

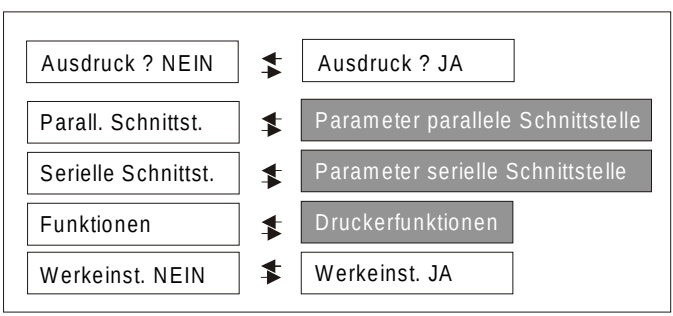
`9058`	oder	`9058D`

und gleich danach

`AUSDRUCK? NEIN`

Die folgende Abbildung zeigt die Hauptstruktur des *Einschaltungsmenüs* und wie man das Menü durchläuft:

Hauptstruktur



Die Funktionen der Schnittstellen bestehen aus den Parametern, die zur Definitionen der Schnittstelle eingestellt werden müssen. Die Auswahl `Funktionen` ermöglicht die Einstellung der folgenden Druckerfunktionen:

- Papierüberlappung (nur 9058 Modell),
- Papierladesequenz,
- Einstellung der akustischen Meldevorrichtung,
- Schnelles laden von Einzelblättern (nur 9058 Modell),
- Farbbandtyp,
- Druckdichte der Strichcodes,
- Druckrichtung für Text,
- Druckrichtung für Grafik,
- Druckrichtung für Strichcodes,
- Papierweg beim Einschalten des Druckers,
- Sprache der Displayanzeigen.

Ausdruck der Druckereinstellungen

AUSDRUCK? NEIN → oder ← AUSDRUCK? JA

↓

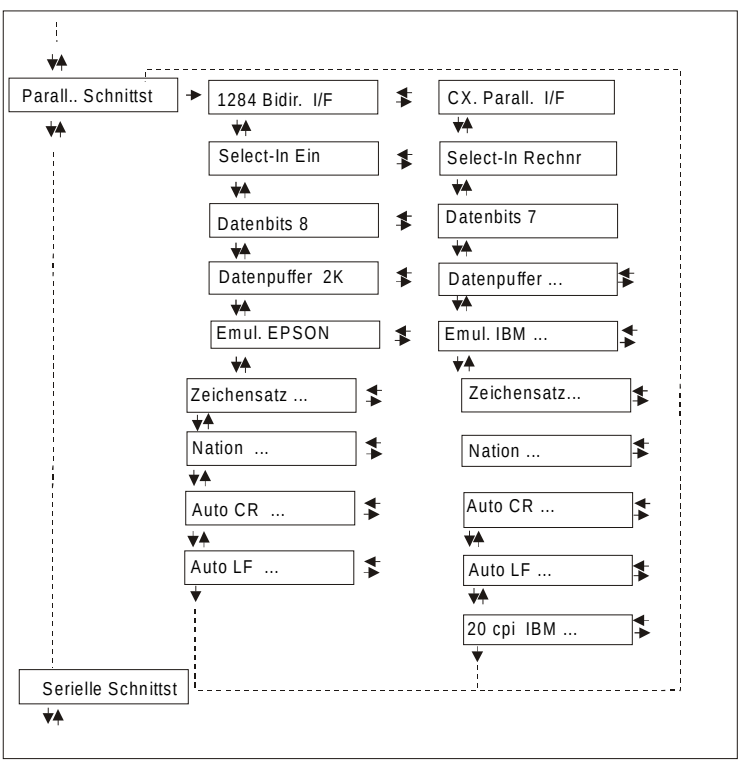
PARALL.SCHNITTST

AUSDRUCK? NEIN	Die Druckereinstellungen werden nicht gedruckt.
AUSDRUCK? JA	Die aktuellen Druckereinstellungen werden gedruckt. Der Druck beginnt sobald dieser Wert eingestellt wird.

Parallele Schnittstelle

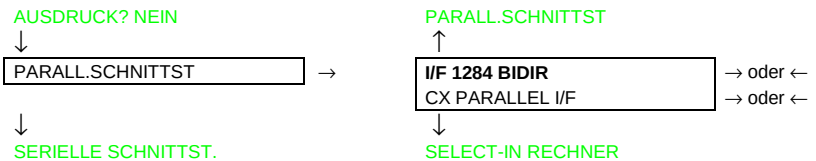
Dieses Menü definiert die Einstellungen für die parallele Schnittstelle und besteht aus den spezifischen Parametern der Schnittstelle:

Parameter der parallelen Schnittstelle



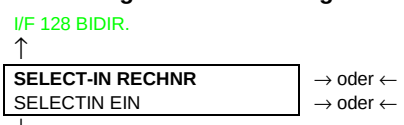
Einstellung der Schnittstellenparameter

Schnittstellentyp



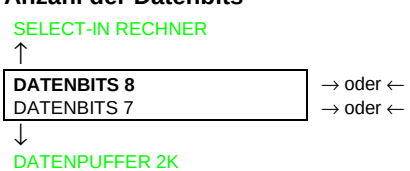
I/F 1284 BIDIR	Bidirektionale parallele Schnittstelle IEEE 1284.
CX PARALLEL I/F	Parallele Centronics Schnittstelle (monodirektional).

Einstellung des Select-In Signals



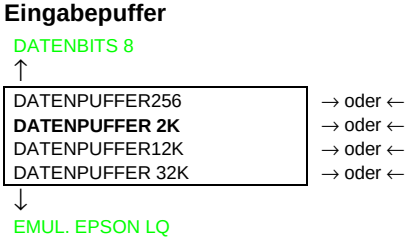
SELECT-IN EIN	Das SELECT-IN Signal der parallelen Schnittstelle wird ignoriert und immer auf EIN gestellt.
SELECT-IN RECHNER	Der Drucker prüft das SELECT-IN Signal, das vom Rechner übertragen wird.

Anzahl der Datenbits



Auswahl der Datenbits: 7 oder 8.

Eingabepuffer



Einstellung der Größe des Eingabepuffers. Zum Ausführen des DLL muss der Puffer auf 2 K eingestellt sein.

Druckeremulation

DATENPUFFER2K
↑

EMUL. IBM XL24	→ oder ←
EMUL. IBM XL24 AGM	→ oder ←
EMUL. IBM 2391	→ oder ←
EMUL. EPSON LQ	→ oder ←

↓
ZEICHENSATZ CS2

EMUL. IBM XL24	Auswahl der IBM Proprinter XL24e Emulation.
EMUL. IBM XL24AGM	Auswahl der IBM Proprinter XL24 AGM Emulation.
EMUL IBM 2391	Auswahl der IBM Personal 2391 Emulation.
EMUL. EPSON LQ	Auswahl der EPSON LQ 1050/2550 Emulation.

EPSON Zeichensätze

EMUL. EPSON LQ
↑

ZEICHENSATZ CS1	→ oder ←
ZEICHENSATZ CS2	→ oder ←
ZEICHENSATZ ITALIC	→ oder ←

↓
NATION CP437

Diese Funktion wählt den Zeichensatz, der mit der EPSON Emulation benutzt wird.

IBM Zeichensätze

EMUL. IBM
↑

ZEICHENSATZ CS1	→ oder ←
ZEICHENSATZ CS2	→ oder ←

↓
NATION CP437

Diese Funktion wählt den Zeichensatz, der mit der IBM Proprinter Emulation benutzt wird.

EPSON Nationale Zeichensätze

Wahl der nationalen Zeichensätze in EPSON Emulation.

ZEICHENSATZ CS2
↑

NATION CP437	→ oder ←
NATION ...	→ oder ←
NATION LATIN A1	→ oder ←

↓
AUTO CR JA

Die folgenden nationalen Zeichensätze stehen zur Verfügung:

CP 437*(*)*	CP437 G	CP850	CP851	CP 852	CP 853
CP 855	CP 857	CP 858	CP 860	CP 862	CP 863
CP 864	CP 865	CP 866	CP 867	CP 876	CP 877
96 GREEK	GOST	TASS	ISO 8859/1	ISO 8859/2	ISO 8859/3
ISO 8859/4	ISO 8859/5	ISO 8859/6	ISO 8859/7	ISO 8859/8	ISO 8859/9
ISO 8859/15	USA	FRANCE	GERMANY	ENGLAND	DENMARK1
SWEDEN	ITALY	SPAIN1	JAPAN	NORWAY	DENMARK2
SPAIN2	LATIN A1				

Die Zeichensätze CP858 und ISO 8859/15 enthalten das Euro Zeichen.

IBM Nationale Zeichensätze

ZEICHENSATZ CS2
↑

NATION CP437	→ oder ←
NATION ...	→ oder ←
NATION 8859/15	→ oder ←

↓
AUTO CR JA

Die folgenden nationale Zeichensätze können eingestellt werden:

CP 437*(*)*	CP437 G	CP850	CP851	CP 852	CP 853
CP 855	CP 857	CP 858	CP 860	CP 862	CP 863
CP 864	CP 865	CP 866	CP 867	CP 876	CP 877
96 GREEK	GOST	TASS	ISO 8859/1	ISO 8859/2	ISO 8859/3
ISO 8859/4	ISO 8859/5	ISO 8859/6	ISO 8859/7	ISO 8859/8	ISO 8859/9
ISO 8859/15					

Die Zeichensätze CP858 und ISO 8859/15 enthalten das Euro Zeichen.

Verhalten des CR Codes

NATION xxx
↑

AUTO CR NEIN	→ oder ←
AUTO CR JA	→ oder ←

↓
AUTO LF NEIN

AUTO CR NEIN — Nach einem LF, VT oder ESCJ Code wird kein automatischer Wagenrücklauf ausgeführt..

AUTO CR JA — Nach einem LF, VT oder ESCJ Code führt der Drucker einen automatischen Wagenrücklauf aus.

Verhalten des LF Codes

AUTO CR NO
↑

AUTO LF NEIN	→ oder ←
AUTO LF JA	→ oder ←
AUTO LF RECHNR	→ oder ←

↓
20 CPI IBM NEIN
oder
PARALL.SCHNITTST

AUTO LF NEIN	Kein automatischer LF nach CR.
AUTO LF JA	Automatischer LF nach CR.
AUTO LF RECHNR	Diese Auswahl wird nur in EPSON Emulation angezeigt. Der Drucker prüft das AUTOFEEDXT Signal, das vom Rechner empfangen wird und führt einen automatischen LF nach einem CR aus, wenn das Signal L-Pegel hat.

IBM Schmalschrift

Diese Funktionen werden nur angezeigt, wenn die IBM Emulation ausgewählt ist.

AUTO LF NO
↑

20 CPI IBM NEIN	→ oder ←
20 CPI IBM JA	→ oder ←

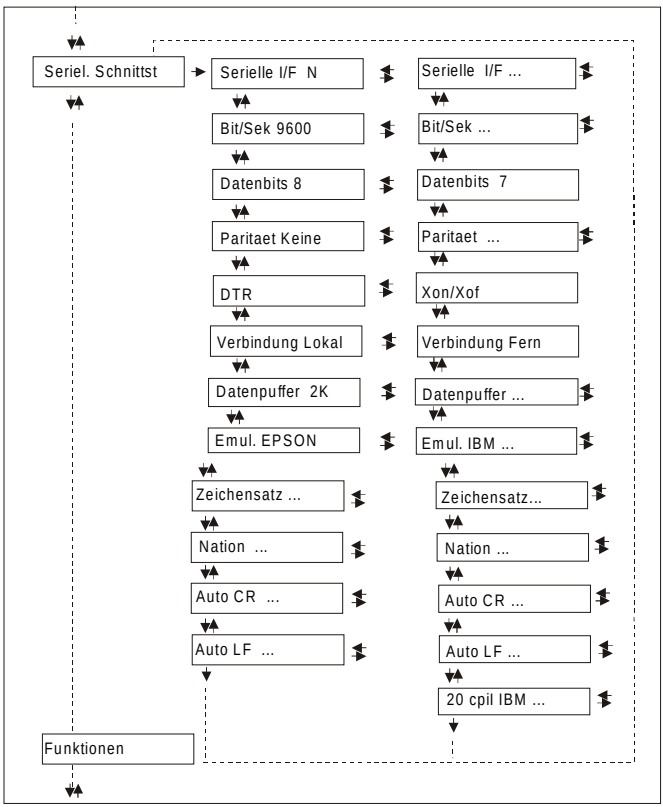
↓
PARALL.SCHNITTST

20 CPI IBM NEIN	Die Schmalschrift wird mit 17,1 Zeichen/Zoll ausgeführt.
20 CPI IBM JA	Die Schmalschrift wird mit 20 Zeichen/Zoll ausgeführt.

Serielle Schnittstelle

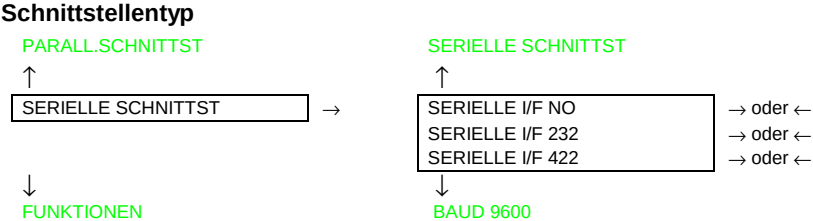
Dieses Menü definiert die Einstellungen für die serielle Schnittstelle und besteht aus den spezifischen Parametern der Schnittstelle:

Parameter der seriellen Schnittstelle



Einstellung der Schnittstellenparameter

Schnittstellentyp



SERIELLE I/F NO	Die serielle Schnittstelle ist nicht betriebsbereit.
SERIELLE I/F 232	Einstellung der seriellen Schnittstelle RS-232/C.
SERIELLE I/F 422	Einstellung der seriellen Schnittstelle RS-422/A.

Baud Rate

SERIELLE I/F N

↑

BAUD 300	→ oder ←
BAUD 600	→ oder ←
BAUD 1200	→ oder ←
BAUD 2400	→ oder ←
BAUD 4800	→ oder ←
BAUD 9600	→ oder ←
BAUD 19200	→ oder ←
BAUD 38400	→ oder ←

↓

DATENBITS 8

Die Baudrate ist in Bits/Sekunde eingestellt. Einen unter den oben angegebenen Werten wählen.

Anzahl der Datenbits

BAUD 9600

↑

DATENBITS 8	→ oder ←
DATENBITS 7	→ oder ←

↓

PARITAET KEINE

Auswahl der Anzahl der Datenbits: 7 oder 8.

Paritätsprüfung

DATENBITS 8

↑

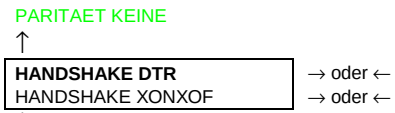
PARITAET KEINE	→ oder ←
PARITAET UNGER	→ oder ←
PARITAET GERADE	→ oder ←
PARITAET MARK	→ oder ←
PARITAET SPACE	→ oder ←

↓

PROTOCOLLO DTR

PARITAET KEINE	Die Daten haben kein Paritätsbit, d.h. 8 Bitdaten werden übertragen und die Paritätsprüfung ist ausgeschaltet.
PARITAET UNGER	Die Paritätsprüfung ist bei ungerader Parität eingeschaltet.
PARITAET GERADE	Die Paritätsprüfung ist bei gerader Parität eingeschaltet.
PARITAET MARK	Die Paritätsprüfung ist ausgeschaltet und immer auf Mark gesetzt.
PARITAET SPACE	Die Paritätsprüfung ist ausgeschaltet und immer auf Space gesetzt.

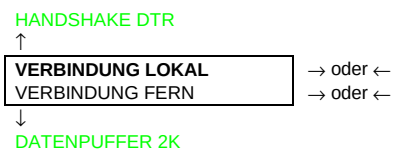
Handshake Protokoll



HANDSHAKE DTR — Handshake wird durch das DTR-Protokoll ausgeführt.

HANDSHAKE XONXOF — Handshake wird durch das XON-XOFF-Protokoll ausgeführt.

Verbindungstyp



Auswahl des Verbindungstyps: lokal oder fern.

Puffergröße

Vergleiche Beschreibung der parallelen Schnittstelle.

Druckeremulation

Vergleiche Beschreibung der parallelen Schnittstelle.

EPSON Zeichensatz

Vergleiche Beschreibung der parallelen Schnittstelle.

IBM Zeichensätze

Vergleiche Beschreibung der parallelen Schnittstelle.

EPSON Nationale Zeichensätze

Vergleiche Beschreibung der parallelen Schnittstelle.

IBM Nationale Zeichensätze

Vergleiche Beschreibung der parallelen Schnittstelle.

Verhalten des LF Codes

Vergleiche Beschreibung der parallelen Schnittstelle.

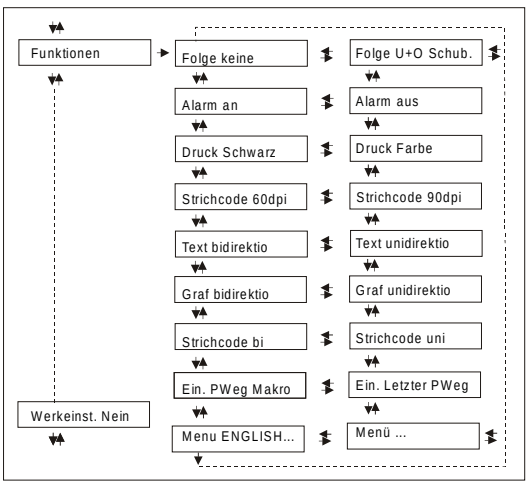
IBM Schmalschrift

Vergleiche Beschreibung der parallelen Schnittstelle.

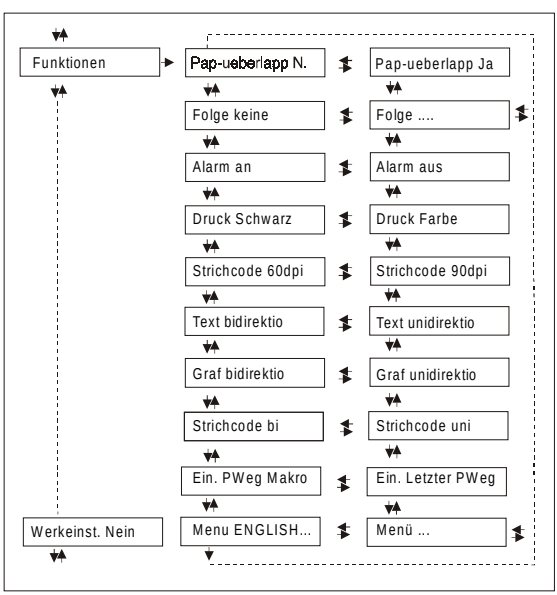
Funktionen

Diese Auswahl fasst verschiedene Druckerfunktionen zusammen.

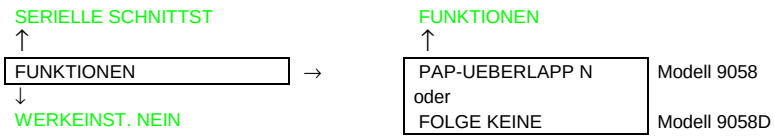
Modell 9058: Parameter der Funktionengruppe



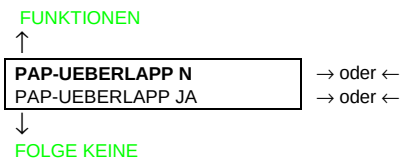
Modell 9058D: Parameter der Funktionengruppe



Einstellung der Parameter der Funktionengruppe



Papierüberlappung (nur 9058 Modell)

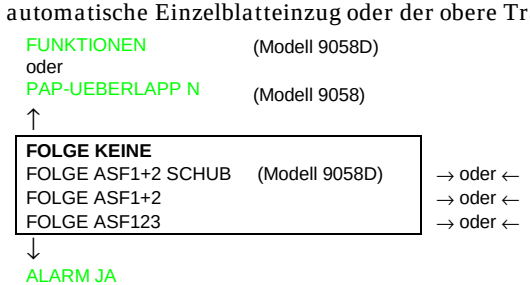


PAP-UEBERLAPP N	Wenn ein Einzelblatt durch den manuellen Zuführungsschacht zugeführt wird, muss das Endlospapier geparkt werden.
PAP-UEBERLAPP JA	Ein Einzelblatt kann gleichzeitig mit einem Endlospapier zugeführt werden.

✍ Wenn der Drucker das Papier im Schub-Zug Modus zuführt, kann die Überlappung nicht verwendet werden. Es wird nur `Pap-Überlapp N` angezeigt.

Papierladesequenz

Diese Auswahl erscheint nur, wenn auf dem 9058 Drucker der automatische Einzelblatteinzug (ASF) installiert ist oder wenn auf dem 9058D Drucker der automatische Einzelblatteinzug oder der obere Traktor installiert ist.



FOLGE KEINE	Das Papier wird nur durch den mittels Bedienfeld eingestellten Papierweg zugeführt.
FOLGE ASF1+2 SCHUB	Das Papier wird zuerst durch den unteren Schubweg zugeführt, danach durch den oberen Schubweg (nur 9058D Modell).

FOLGE ASF1+2 — Diese Einstellung erscheint nur, wenn der automatische Einzelblatteinzug installiert ist. Das Papier wird aus dem ersten Behälter geladen, bis kein Papier mehr vorhanden ist. Danach wird das Papier aus dem zweiten Behälter geladen.

FOLGE ASF123 — Diese Einstellung erscheint nur, wenn der automatische Einzelblatteinzug installiert ist. Das Papier wird aus dem ersten Behälter geladen, bis kein Papier mehr vorhanden ist. Danach wird das Papier aus dem zweiten Behälter geladen, und zuletzt aus dem dritten Behälter.

Akustische Meldevorrichtung ein-/ausschalten

FOLGE KEINE
↑
ALARM JA → oder ←
ALARM NEIN → oder ←
↓
SCHNELL-LADEN JA
oder
DRUCK SCHWARZ

Akustische Meldevorrichtung ein-/ausschalten.

Schnelles Laden von Einzelblättern (nur 9058 Modell)

ALARM JA
↑
SCHNELL-LADEN JA → oder ←
SCHNELL-LADEN N → oder ←
↓
DRUCK SCHWARZ

SCHNELL-LADEN N — Das Einzelblatt wird nur nach Bedienereingriff in den Drucker geladen. Nach dem Druck auf das Einzelblatt ist der Drucker offline.

SCHNELL-LADEN JA — Das Einzelblatt wird automatisch in den Drucker geladen. Nach dem Druck auf das Einzelblatt ist der Drucker online.

Farbbandtyp

SCHNELL-LADEN JA
oder
ALARM YES
↑
DRUCK SCHWARZ → oder ←
DRUCK FARBIG → oder ←
↓
STRICHCODE 60 DPI

Wahl des Farbbandes, das im Drucker benutzt wird: schwarz oder farbig.

Dichte der Strichcodes

DRUCK SCHWARZ
↑
STRICHCODES 60 DPI → oder ←
STRICHCODES 90 DPI → oder ←
↓
TEXT BIDIREKTIO

Auswahl der Druckdichte der Strichcodes: 60 oder 90 dpi.

Textrichtung

STRICHCODES 60 DPI
↑
TEXT BIDIREKTIO → oder ←
TEXT DIRECT UNI → oder ←
↓
GRAF BIDIREKTIO

Auswahl der Druckrichtung im Textmodus.

Grafikrichtung

TEXT BIDIREKTIO
↑
GRAF BIDIREKTIO → oder ←
GRAF UNIDIREKTIO → oder ←
↓
STRICHCODE UNI

Auswahl der Druckrichtung im Grafikmodus.

Strichcoderichtung

GRAF BIDIREKTIO
↑
STRICHCODE UNI → oder ←
STRICHCODE BI → oder ←
↓
EIN. PWEG MAKRO

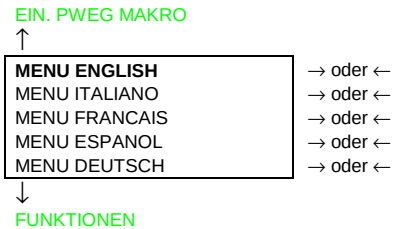
Wahl der Druckrichtung für Strichcodes.

Papierweg beim Einschalten des Druckers

STRICHCODE UNI
↑
EIN. PWEG MAKRO → oder ←
EIN. LETZTER PWEG → oder ←
↓
MENU ENGLISH

EIN. PWEG MAKRO	Beim Einschalten des Drucker ist der Papierweg der voreingestellten Makro aktiv.
EIN. LETZTER PWEG	Beim Einschalten des Drucker ist der zuletzt benutzte Papierweg aktiv.

Auswahl der Sprache für die Displaymeldungen



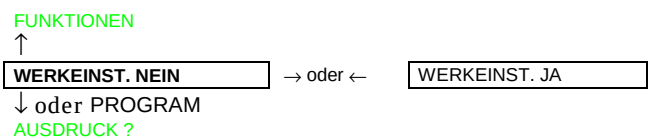
Auswahl der Sprache der Displaymeldungen.

Vgl. “Auswahl der Displaysprache” weiter oben in diesem Handbuch.

Zurücksetzen auf die Werksvoreinstellungswerte

Mit der WERKEINST. JA Funktion können alle Parameter im Einschaltungsmenü und im Programm-Menü zurückgesetzt werden. Dies kann nützlich sein, wenn man sich nicht mehr an die eingestellten Werte erinnert oder einfach weil man diese nicht mehr einstellen will.

Die Voreinstellungen für die Menüfunktionen sind am Anfang dieses Abschnittes beschrieben.



Wenn WERKEINST. JA eingestellt werden soll, muss die ↑ oder ↓ Taste betätigt werden, um die Auswahl zu bestätigen.

Das Einschaltungsmenü ist somit beendet. Wenn die ↓ oder die PROGRAM Taste betätigt wird, werden die neuen Einstellungen gespeichert.

Den Drucker nicht ausschalten, bis alle Daten in den NVM-Speicher geladen worden sind und der Drucker online ist.

Programm-Menü

Die Voreinstellungswerte sind in Fett gedruckt.

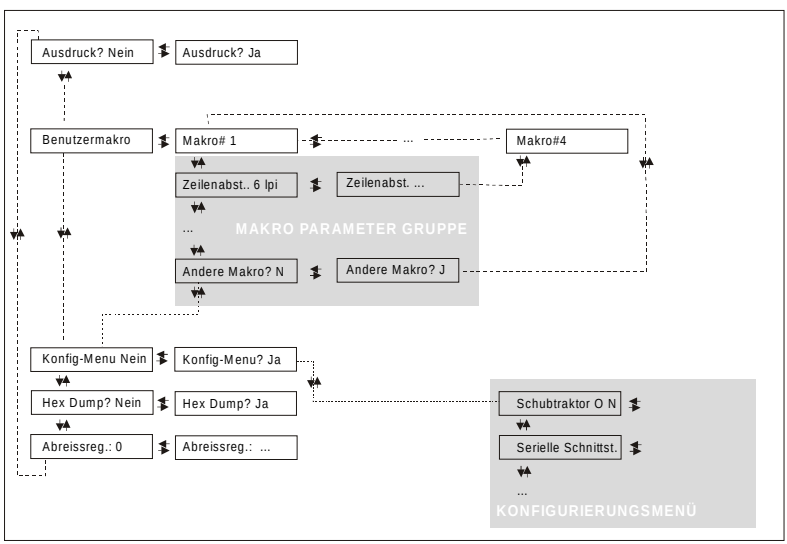
Das Programm-Menü aufrufen

Die PROGRAM Taste betätigen, wenn der Drucker eingeschaltet ist und offline ist oder online ist ohne zu drucken. Die folgende Meldung erscheint:

```
AUSDRUCK? NEIN
```

Die folgende Abbildung zeigt die Hauptstruktur des *Programm-Menüs* und wie man das Menü durchläuft:

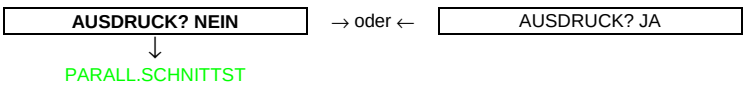
Hauptstruktur



Diese Funktionen definieren die folgenden Parameter:

- Vier Benutzermakro
- Direkter Zugang zum Einschaltungsmenü
- Hexadezimaler Ausdruck
- Ausrichten der Abreißkante

Ausdruck der Druckereinstellungen



AUSDRUCK? NEIN — Die Druckereinstellungen werden nicht gedruckt.

AUSDRUCK? JA — Die aktuellen Druckereinstellungen werden gedruckt. Der Druck beginnt sobald dieser Wert eingestellt wird.

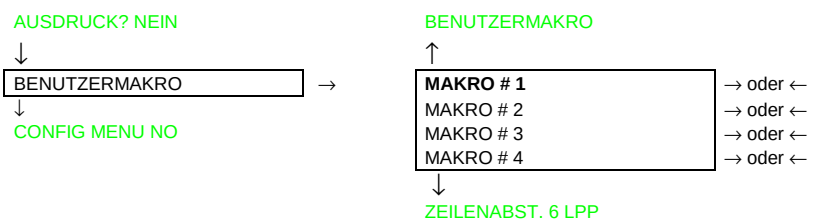
Dieser Ausdruck enthält alle eingestellten Werte des Programm-Menüs und zeigt im Detail:

- die Makros mit den entsprechenden Einstellungen
- die aktuell eingestellte Makro, die mittels der Zeichen #...# gekennzeichnet ist (z.B. `BENUTZERMAKRO` #1#)
- die aktuelle Firmware-Ausgabe

BENUTZERMAKRO

Die Funktion `BENUTZERMAKRO` ermöglicht die Vorbereitung von vier typischen Druckumgebungen (`MAKRO#1`, `MAKRO#2`, `MAKRO#3` und `MAKRO#4`). Makros sind voreingestellte Parametergruppen, die zum schnellen Einstellen von schon vorbereiteten Druckumgebungen dienen.

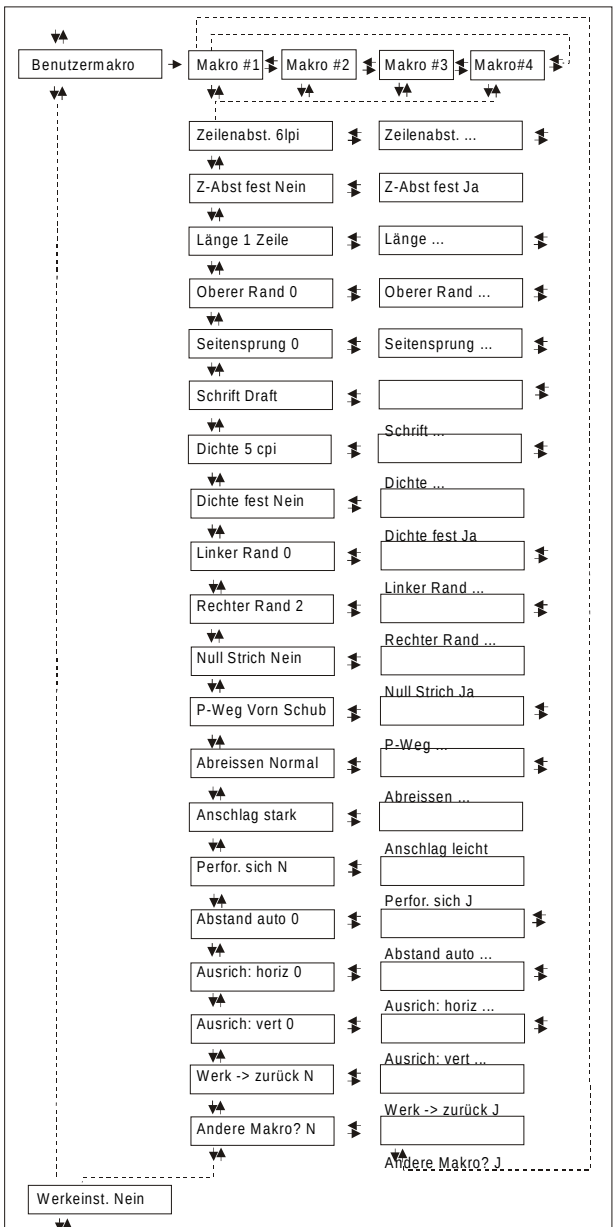
Auswahl der Benutzermakro



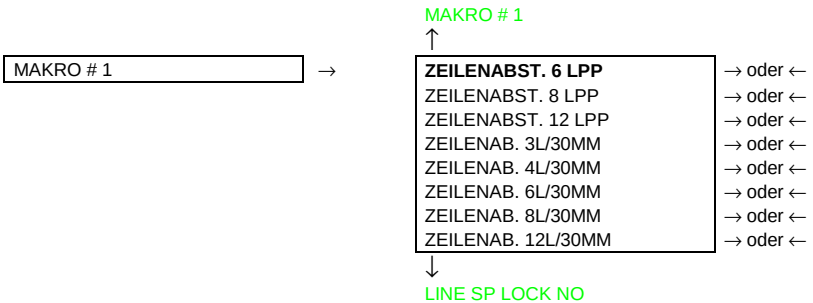
Auswahl der Makro, für die die Parameter eingestellt werden sollen.

Wenn eine neue Makro eingestellt ist und Endlospapier im Drucker ist, das mittels des Papierwegs einer anderen Makro zugeführt wurde, wird dieses automatisch geparkt (Anzeige `PARKEN: SICHER!`). Das Endlospapier abreißen um Papierstaus beim Parken zu vermeiden und danach das Parken mit der PARK Taste bestätigen.

Parameter der Benutzermakros

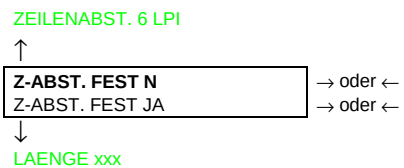


Zeilenabstand



Diese Werte definieren den Zeilenabstand in Zeilen/Zoll (6, 8, 12) oder in Zeilen/30 mm (3, 4, 6, 8, 12).

Blockierung des Zeilenabstands



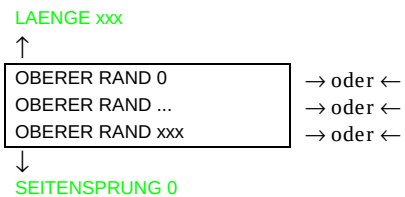
Z-ABST. FEST N — Der Zeilenabstand kann sowohl über die Software als auch über das Bedienfeld verändert werden.

Z-ABST. FEST JA — Der Zeilenabstand kann nur über das Bedienfeld verändert werden.

Seitenlänge

Diese Funktion bestimmt die Seitenlänge für Endlospapier in Anzahl der Zeilen beim aktuellen Zeilenabstand. Für die Einzelblätter kann das Seitenformat in Anzahl der Zeilen oder Standardformaten eingestellt werden LETTER, LEGAL, A2, A3, A4, A5. Voreinstellung ist **66** Zeilen.

Oberer Rand

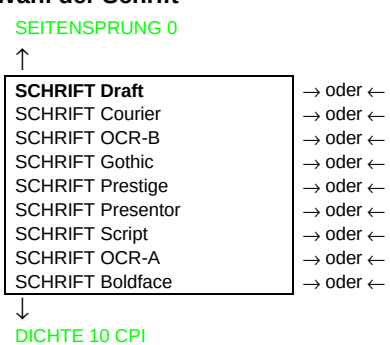


Diese Funktion stellt den oberen Rand ein. Die Werte gehen von 0 bis SEITENLÄNGE - 1.

Seitensprung

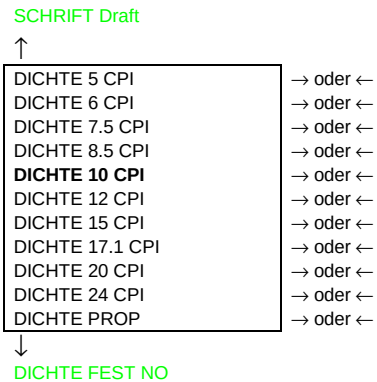
Diese Funktion stellt den Seitensprung ein. Die Werte gehen von 0 bis Seitenlänge - 1.

Wahl der Schrift



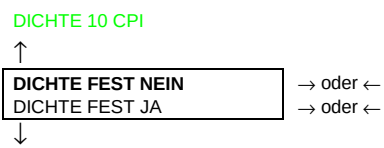
Auswahl der Schrift. OCR-A und OCR-B können nur bei einer Zeichendichte von 5 oder 10 Zeichen/Zoll eingestellt werden. Die Schrift Boldface kann nur mit der proportionalen Zeichendichte verwendet werden (`DICHTE PROP`).

Einstellung der Dichte



Einstellung der Zeichendichte. PROP steht für proportional.

Dichte Fest



DICHTE FEST NEIN — Wenn diese Einstellung gewählt wird, kann die Dichte mittels Software oder Bedienfeld verändert werden.

DICHTE FEST JA — Wenn diese Einstellung gewählt wird, kann die Dichte nur mittels Bedienfeld verändert werden.

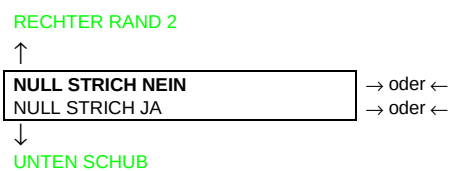
Linker Rand

Der linke Rand ist in Anzahl der Spalten angegeben und ab dem linken Papierrande gemessen (die effektive Position hängt von der eingestellten Zeichendichte ab).

Rechter Rand

Der rechte Rand ist in Anzahl der Spalten angegeben und ab dem linken Papierrand gemessen (die effektive Position hängt von der eingestellten Zeichendichte ab). Voreinstellung ist **136**.

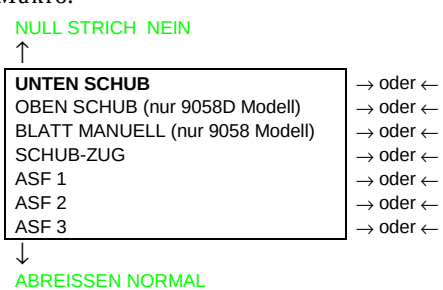
Druckbild für Null



Das Nullzeichen kann mit oder ohne Querstrich gedruckt werden.

Wahl des Papierweges

Diese Funktion definiert den Voreinstellungspapierweg für die aktuelle Makro.



UNTEN SCHUB	Papierzuführung mittels des unteren Schubtraktor.
OBEN SCHUB	Papierzuführung mittels des oberen Schubtraktors (nur 9058D Modell).
BLATT MANUELL	Zuführung eines Einzelblattes durch den manuellen Zuführungsschacht (nur 9058 Modell).
SCHUB-ZUG	Papierzuführung mittels des unteren Schubtraktors und des oberen Zugtraktors.

ASF1	Papierzuführung aus dem ersten Fach der Einzelblattzuführung, wenn diese installiert ist.
ASF2	Papierzuführung aus dem ersten Fach der Einzelblattzuführung, wenn diese installiert ist.
ASF3	Papierzuführung aus dem ersten Fach der Einzelblattzuführung, wenn diese installiert ist.

Abreiß-Modus

UNTEN SCHUB
↑

ABREISSEN NORMAL	→ oder ←
ABREISSEN AUTOM.	→ oder ←
ETIKETTEN	→ oder ←
ABREISSEN AUS	→ oder ←

↓
ANSCHLAG STARK

ABREISSEN NORMAL	Die Abreißfunktion wird durch Betätigen der ONLINE Taste ausgeführt .
ABREISSEN AUTOM.	Wenn der Drucker keine Daten empfängt wird das Papier in die Abreißposition transportiert. Sobald Druckdaten empfangen werden, wird das Papier in die Druckposition zurück transportiert.
ETIKETTEN	Diese Auswahl muss bei Druck auf Etiketten eingestellt werden, um Papierstaus zu vermeiden. Der Drucker führt keinen Papiertransport rückwärts aus.
ABREISSEN AUS	Der Drucker führt keinen Papiertransport rückwärts aus.

Vgl. auch den Abschnitt "Benutzung der Abreißfunktion" weiter unten in diesem Handbuch.

Druckkopfstärke

ABREISSEN NORMAL
↑

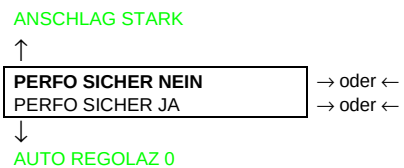
ANSCHLAG STARK	→ oder ←
ANSCHLAG LEICHT	→ oder ←

↓
PERFOR. SICH. NEIN

ANSCHLAG STARK	Der Druckkopf ist für den Druck auf starkem Papier oder Mehrfachsätze eingestellt.
ANSCHLAG LEICHT	Der Druckkopf ist für den Druck auf einem einzigen Blatt oder wenigen Kopien eingestellt.

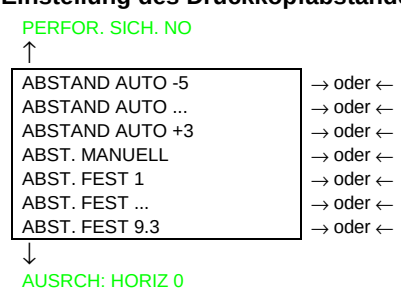
Papierperforation

Beim Druck auf Endlospapier ermöglicht diese Funktion, das der Druckkopf sich zur Seite bewegt, wenn die Papierperforation zwischen dem Mylarstreifen und der Druckwalze transportiert wird, um Papierstau oder -zerreißen zu vermeiden. Wenn der Druck auf Einzelblätter eingestellt ist, wird diese Auswahl nicht angezeigt.



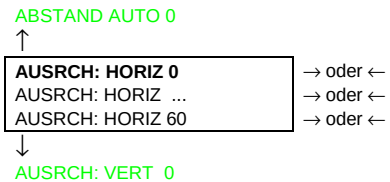
PERFO. SICHER NEIN	Die Funktion ist ausgeschaltet. Der Druckkopf bleibt in seiner Position, wenn die Perforierung an ihm vorbei transportiert wird.
PERFO. SICHER JA	Die Funktion ist eingeschaltet. Der Druckkopf bewegt sich zur Seite, wenn die Perforierung an ihm vorbei transportiert wird.

Einstellung des Druckkopfabstandes



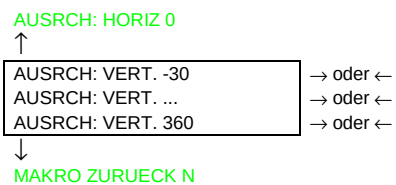
ABSTAND AUTO xxx	Der Drucker spürt die Papierstärke und richtet dementsprechend den Druckkopfabstand aus. Bei negativen Werten wird der Abstand zwischen Druckkopf und Papier verringert. Voreinstellung ist **ABSTAND AUTO 0**.
ABST. MANUELL	Manuelle Ausrichtung des Druckkopfs.
ABST. FEST xxx	Fester Abstand zwischen Druckkopf und Papier.

Horizontale Ausrichtung



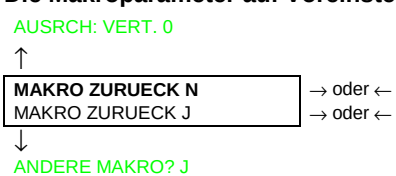
Regulierung des Abstands zwischen dem linken Blattrand und dem ersten Druckzeichen. Werteskala: 0 bis 0,5 Zoll (in 1/120 Zoll-Einheiten).

Vertikale Ausrichtung



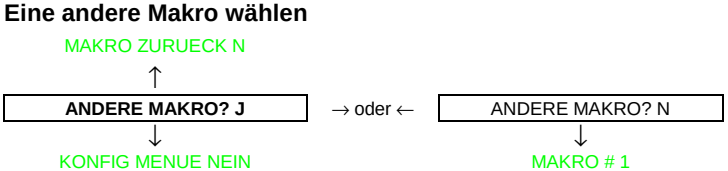
Regulierung des Abstands zwischen dem oberen Blattrand und der ersten Druckzeile. Werteskala: -1/6 bis +2 Zoll (in 1/180 Zoll-Einheiten). Voreinstellung ist **0**.

Die Makroparameter auf Voreinstellungen zurücksetzen



MAKRO ZURUECK N	Die neu eingestellten Werte der Makros werden verwendet.
MAKRO ZURUECK J	Die neu Werte der Makros werden auf die Voreinstellungen zurückgesetzt.

Eine andere Makro wählen



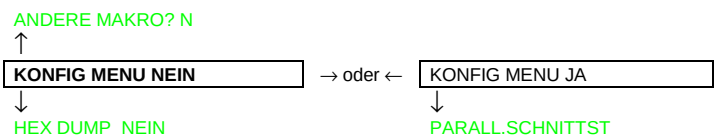
Um zu einer anderen Makro überzugehen, `ANDERE MAKRO? J` einstellen. Die ↓ oder ↑ Taste betätigen. Wenn die Anzeige `MAKRO#1` erscheint, die → Taste betätigen, um zu `MAKRO#2` einzustellen (Anzeige `MAKROAENDERUNG`).

> ✍ Wenn eine neue Makro eingestellt ist und Endlospapier im Drucker ist, das mittels des Papierwegs einer anderen Makro zugeführt wurde, wird dieses automatisch geparkt (Anzeige `PARKEN: SICHER!`). Das Endlospapier abreißen um Papierstaus beim Parken zu vermeiden und danach das Parken mit der PARK Taste bestätigen.

Nun können die Parameter für die Makro #2 wie oben beschrieben eingestellt werden. Auf diese Weise wird eine zweite Druckumgebung vorbereitet. Beim Übergang von einer Makro zur anderen werden dann die entsprechenden Parameter eingestellt.

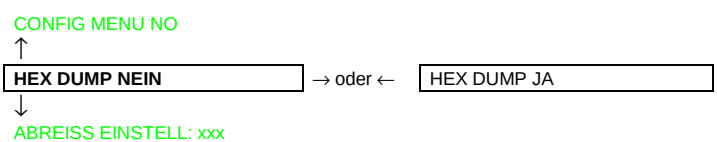
Übergang zum Einschaltungsmenü

Von hier aus kann man zum Einschaltungsmenü übergehen.



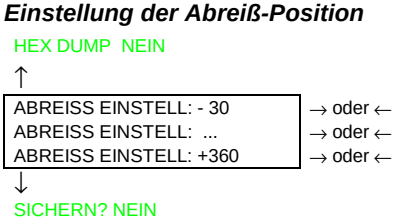
Übergang zum Konfigurierungsmenü.

Hexadezimaler Druck



Wenn `HEX DUMP JA` eingestellt ist, die PROGRAM Taste betätigen, um diese Auswahl einzustellen. Der hexadezimale Ausdruck wird fortgesetzt, bis `HEX DUMP NEIN` eingestellt wird, nachdem das Programm-Menü erneut aufgerufen wurde.

Einstellung der Abreiß-Position

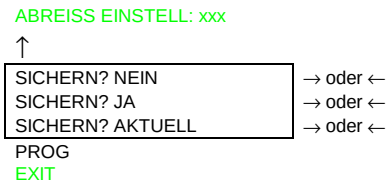


ABREISS EINSTELL: xxx

Diese Werte stellen den Abstand zwischen der Abreißkante und der Perforation ein. Die Werte entsprechen 1/180 Zoll Einheiten, d.h. die Einstellung kann zwischen -1/6 und 2 Zoll erfolgen. Voreinstellung ist **0**.

> ✍ Vgl. auch “Einstellung der Abreißkante”.

Speichern der Werte



SICHERN? NEIN	Die neuen Einstellungen werden nicht gespeichert. Es bleiben weiterhin die vorhergehenden Einstellungen gültig.
SICHERN? JA	Die neuen Einstellungen werden permanent im nichtflüchtigen Speicher (NVM) abgelegt.
SICHERN? AKTUELL	Die neuen Einstellungen bleiben solange gültig, bis der Drucker ausgeschaltet wird.

Die Konfigurierung des Programmmenüs ist nun abgeschlossen. Verlassen Sie das Programmmenü durch Betätigung der PROGRAM-Taste.

Einstellung des Papierwegs

Das Papier kann über verschiedene Papierwege in den Drucker geladen werden. Die Meldungen, die den Papierweg anzeigen, erscheinen nur, wenn die entsprechende Ladevorrichtung im Drucker installiert ist.

Wie folgt vorgehen:

1. Die READY Taste betätigen, um den Drucker offline zu schalten (die READY Anzeige leuchtet nicht).
2. Die PATH Taste betätigen, es können die folgenden Meldungen erscheinen, je nachdem, welche Vorrichtungen installiert sind:

ZUF. UNTEN SCHUB	Für den Papierweg des unteren Schubtraktors.
ZUF. OBEN SCHUB	Für den Papierweg des oberen Schubtraktors (nur 9058D Modell).
ZUF. SCHUB-ZUG	Für den Papierweg des oberen Schubtraktors und des hinteren Zugtraktors.
ZUF. BLATT MANUELL	Für den manuellen Papierweg (nur 9058 Modell)
ZUFUHR ASF1	Zuführung eines Einzelblattes aus dem ersten Behälter des automatischen Einzelblatteinzugs.
ZUFUHR ASF2	Zuführung eines Einzelblattes aus dem zweiten Behälter des automatischen Einzelblatteinzugs.
ZUFUHR ASF3	Zuführung eines Einzelblattes aus dem dritten Behälter des automatischen Einzelblatteinzugs.

- Um das Endlospapier zu laden, zu “Endlospapier mit dem unteren Traktor laden” oder Endlospapier mit dem oberen Traktor laden” übergehen.
- Um Einzelblätter zuzuführen, zu “Zuführung von Einzelblättern”
- Um Papier mit dem Einzelblatteinzug zuzuführen, das Handbuch konsultieren, das mit dem Einzelblatteinzug geliefert wird.

Wird ein neuer Papierweg ausgewählt, wird das Papier, das sich im Drucker befindet geparkt oder ausgeworfen.

Einstellung der Abreiß-Kante

Diese Funktion wird benutzt, um die Papierperforation unmittelbar hinter die Abreißkante des Druckers zu positionieren. Es müssen die folgenden Einstellungen durchgeführt werden:.

Einstellung der Papiergröße

1. Zum Aufruf des Programmmenüs die PROGRAM-Taste betätigen, wenn der Drucker offline ist, oder online ist ohne zu drucken.
2. Die ↓ Taste betätigen. Die folgende Meldung erscheint:

BENUTZERMAKRO

3. Die → Taste betätigen, um die Makro auszuwählen, für die das Papierformat eingestellt werden soll (MAKRO#1, MAKRO#2, MAKRO#3 oder MAKRO#4).
4. Wenn die gewünschte Makro angezeigt ist, die ↓ Taste betätigen, bis der folgende Parameter erscheint:

LAENGE xxx

5. Die → oder ← Taste betätigen, bis das gewünschte Papierformat angezeigt ist.
6. Die PROGRAM Taste erneut betätigen, um das Menü zu verlassen und den neuen Wert einzustellen.

Einstellung der Abreißposition

Als Voreinstellung ist die Abreißfunktion auf ABREISSEN NORMAL gestellt. Zur Überprüfung der Abreißposition wie folgt vorgehen:

1. Um das Papier zur Abreiß-Position zu transportieren, die ON LINE Taste betätigen, wenn der Drucker offline ist oder online ist ohne zu drucken.
2. Überprüfen, dass die Papierperforierung mit der Abreißkante übereinstimmt.

Wenn dies nicht der Fall ist:

1. Die PROGRAM Taste betätigen, um das *Programm-Menü* aufzurufen.

2. Die ↓ Taste betätigen, bis die folgende Meldung erscheint:

BENUTZERMAKRO

3. Die → Taste betätigen, bis die Makro erscheint, für die die Abreißposition eingestellt werden soll (`#1, #2, #3` oder `#4`):

MAKRO # x

4. Die ↓ Taste betätigen bis die folgende Meldung erscheint:

ABREISS AUSR. xxx

5. Die → oder ← Taste betätigen, um die Werte dieser Funktion zu durchlaufen.

> ✍ Die Werte unter 0 bewegen die Abreißposition nach unten, Werte über 0 bewegen das Papier nach oben. Die Werte können zwischen -30 und 360 bei Einheiten zu 1/180 Zoll (-1/6 bis 2 Zoll).

6. Wenn der gewünschte Wert angezeigt ist, die PROGRAM Taste betätigen. Es werden die Sicherungsfunktion angezeigt.

7. Die → oder ← Taste betätigen, bis die folgende Meldung erscheint:

SICHERN? JA

8. Die PROGRAM Taste betätigen, um das Menü zu verlassen.

Auswahl des Abreiß-Modus

Es kann nun der Abreiß-Modus eingestellt werden.

1. Die PROGRAM Taste betätigen, wenn der Drucker offline oder online ist ohne zu drucken, um das *Programm-Menü* aufzurufen.

2. Die ↓ Taste betätigen. Die folgende Meldung erscheint:

BENUTZERMAKRO

3. Die → Taste betätigen, um die Makro einzustellen für die die Abreißfunktion eingestellt werden soll `MAKRO#1,MAKRO#2,MAKRO#3` oder `MAKRO#4`).

4. Die ↓ Taste betätigen, bis di folgende Meldung erscheint:

```
ABREISSEN NORMAL
```

Durch Betätigen der → oder ← Taste kann nun eingestellt werden, wie die Abreißfunktion ausgeführt werden soll:

ABREISSEN NORMAL	Bei Betätigen der ON LINE Taste wird das Papier in die Abreißposition bewegt. Bei erneuten Betätigen der ON LINE Taste wird das Papier in die Druckposition bewegt. Wenn die ON LINE Taste für 10 Sekunden nicht betätigt wird, wird das Papier automatisch in die Druckposition zurück bewegt.
ABREISSEN AUTOM.	Wenn der Drucker keine Daten empfängt, wird das Papier automatisch in die Abreißposition bewegt.
ETIKETTEN	Die ON LINE Taste führt die Abreißfunktion nicht aus. Diese Funktion ist nützlich, wenn auf Etiketten gedruckt werden soll.
ABREISSEN NEIN	Die Abreißfunktion ist ausgeschaltet.

5. Die PROGRAM Taste betätigen, um das Menü zu verlassen.

Den Zugang zu den Druckermenüs sperren/freigeben

Um zu vermeiden, dass die Menüeinstellungen verstellt werden, kann der Zugang zu den Druckermenüs wie folgt gesperrt/freigegeben werden:

- Um den Zugang zum Menü zu sperren, die Tasten ON LINE, MACRO und SHIFT gleichzeitig niedergedrückt halten, während der Drucker eingeschaltet wird. Es erscheinen die folgenden Anzeigen:

9058	oder	9058D

und gleich danach,

MENUE GESPERRT

Der Zugang zu den Druckermenüs ist nun gesperrt. Wenn die PROGRAM Taste betätigt wird, erscheint die Anzeige MENUE GESPERRT.

- Um den Zugang zum Menü wieder freizugeben, den Drucker ausschalten und die Tasten ON LINE, MACRO und SHIFT gleichzeitig niedergedrückt halten, während der Drucker eingeschaltet wird. Es erscheinen die folgenden Anzeigen:

9058	oder	9058D

und gleich danach,

MENUE FREI

Wie das Papier geparkt wird

Das Papier wird in den folgenden Fällen geparkt:

- Wenn der Drucker eingeschaltet wird und sich Papier in einem Papierweg befindet, der von der Voreinstellung verschieden ist, wird das Papier automatisch geparkt.

- Wenn Papier im Drucker ist und die PATH Taste betätigt wird, um den Papierweg zu verändern, beantragt der Drucker die Bestätigung des Vorgangs (Anzeige PARKEN: SICHER!) durch Betätigen der PARK Taste, bevor der Papierweg verändert wird. Danach wird das Papier in den neuen Papierweg geladen.

- Wenn das Papier mittels Softwarebefehl geparkt wird, beantragt der Drucker die Bestätigung des Vorgangs (Anzeige PARKEN: SICHER!) durch Betätigen der PARK Taste.

- Wird mittels Softwarebefehl Papier in einen anderen Papierweg geladen, beantragt der Drucker die Bestätigung des Vorgangs (Anzeige PARKEN: SICHER!) durch Betätigen der PARK Taste und parkt das Papier bevor er es in den neuen Papierweg lädt.

- Bei der Auswahl einer neuen Makro, die einen anderen Papierweg benutzt, parkt der Drucker automatisch das Papier im aktuellen Papierweg.

In allen genannten Fällen kann der Parkvorgang durch Betätigen der SHIFT Taste unterbrochen werden. Die Anzeige he PARKEN GESTOPPT erscheint.

Papierhandhabung

Papierwege

Die folgende Abbildung zeigt die Papierwegkonfigurationen für Ihren Drucker.

Beim Modell 9058D kann der obere Traktor, auch wenn er nicht benutzt wird, installiert sein, wenn die Zusatzeinrichtungen benutzt werden.

Papierspezifikationen

Um optimale Druckergebnisse zu erhalten, ist es erforderlich, das richtige Papier zu benutzen. Vgl. die folgende Tabelle:

Endlospapier

Lademodus	Unterer Traktor	Oberer Traktor (nur 9058D)	Schub-Zug (Zusatz)
Breite	76 bis 432 mm 3 bis 17 Zoll	76 bis 432 mm 3 bis 17 Zoll	76 bis 432 mm 3 bis 17 Zoll
Länge	76 bis 609 mm 3 bis 24 Zoll	76 bis 609 mm 3 bis 24 Zoll	76 bis 609 mm 3 bis 24 Zoll
Stärke	max.0.635 mm 0.025 Zoll	max. 0.635 mm 0.025 Zoll	max. 0.635 mm 0.025 Zoll
Kopien	1 + 7	1 + 7	1 + 7
Gewicht (g/m^2):			
- Original	55 bis 150	55 bis 150	55 to 150
- Andere Blätter	45 bis 75	45 bis 75	45 bis 75
- Kohlepapier	35	35	35

Umschläge (nur 9058 Modell)

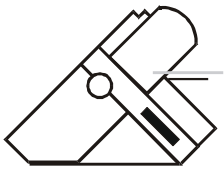
Zuführung	Manuell	
Länge	102 bis 559 mm (4 bis 22 Zoll)	
Stärke	Variationen 3 mm (0.013 Zoll) (max.)	
Typen	USA 6	(165 x 92 mm)
	USA 10	(241 x 105 mm)

Einzelblätter (nur 9058 Modell)

Zuführung:	Manuell		
Länge:	101 bis 559 mm (4 bis 22 Zoll)		
Gewicht:	Original:		50-120 g/m^2
	Mehrfachsätze:	Erstes Blatt:	55-75 g/m^2
		Andere Blätter:	45 - 75 g/m^2
		Kohlepapier	14 - 35 g/m^2
Formate:	A5	149 x 210 mm	Hochformat & Querformat
	A4	210 x 297 mm	Hochformat & Querformat
	A3	297 x 420 mm	Hochformat & Querformat
	A2	420 x 554 mm	Hochformat
	Letter	8.5 x 11 Zoll	Hochformat & Querformat
	Legal	8.5 x 14 Zoll	Hochformat & Querformat
	Executive	7.25 x 10.5 Zoll	Hochformat & Querformat
Stärke:	max. 0.5 mm (0.025 Zoll)		
Kopien:	1 Original + 7 Kopien		

Einzelblätter

Zuführungsmodus der Einzelblätter



Modell 9058

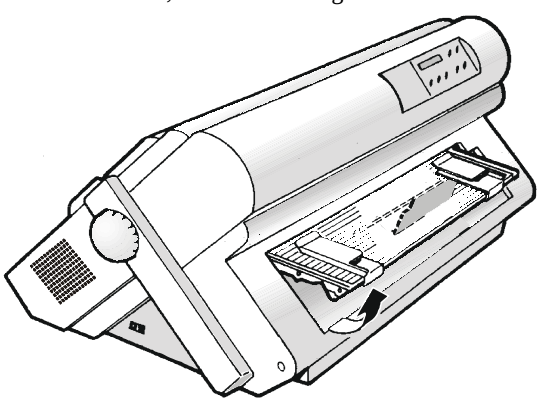
Die Einzelblattzuführung kann nur mit dem 9058 Modell erfolgen.

Die Zuführung der Einzelblätter kann manuell erfolgen, ein Blatt nach dem anderen, durch den vorderen Zuführungsschacht (manuelle oder automatische Zuführung) oder automatisch mittels der Zusatzeinrichtung Einzelblatteinzug von größeren Papiermengen.

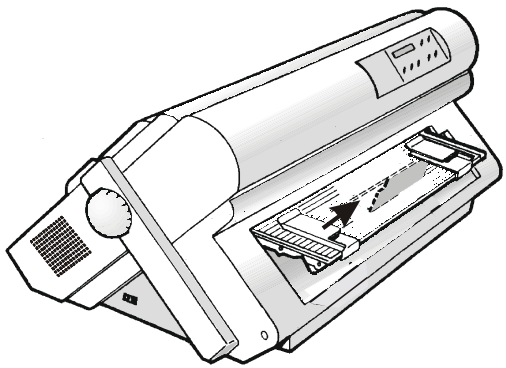
Wenn ein Einzelblatt zugeführt wird, wird das Endlospapier automatisch geparkt (wenn die Überlagerung nicht eingestellt ist).

Einführung der Einzelblätter

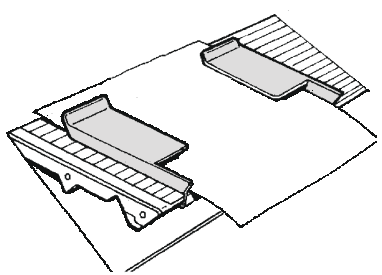
1. Die Papierstütze anheben, bis sie in waagerechter Position einrastet.



2. Die linke Papierführung auf der Papierstütze auf die erste druckbare Spalte einstellen (Position 0).



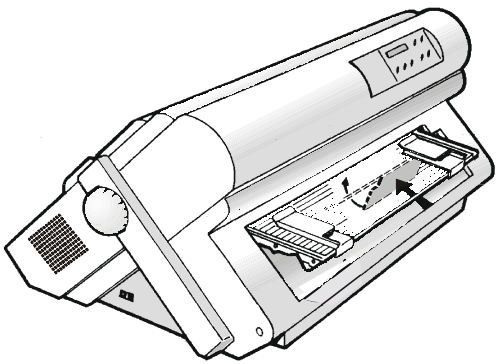
3. Ein Einzelblatt einführen und mit der linken Papierführung ausrichten. Die rechte Papierführung mit dem Rand des eingeführten Blattes ausrichten.



4. Der Ladevorgang des Einzelblattes hängt von der Einstellung der Funktion SCHNELL-LADEN im Einschaltungsmenü ab:

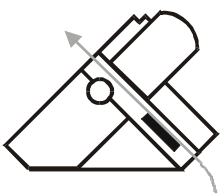
Manuelle Zuführung (SCHNELL-LADEN N)	Sicherstellen, dass der Drucker offline ist. Ein Einzelblatt durch den vorderen Zuführungsschacht einführen und die LOAD/FF Taste betätigen, um das Papier in den Drucker einzuführen. Die ON LINE Taste betätigen, um den Drucker online zu schalten.
Automatische Zuführung (SCHNELL-LADEN J)	Ein Einzelblatt durch den vorderen Zuführungsschacht einführen; nach 2 Sekunden wird das Papier automatisch in den Drucker eingeführt. Die LOAD/FF Taste kann betätigt werden, um das Papier in den Drucker vorher einzuführen.

5. Um die Papierstütze herunterzuklappen die Halterung, wie in der Abbildung gezeigt, unter der Stütze befreien. Danach die Papierstütze herunterklappen, bis sie in der unteren Position einrastet.

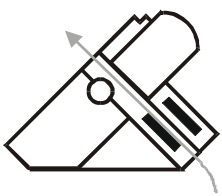


Papier laden

Papier mittels des unteren Traktors zuführen



Modell 9058



Modell 9058D

Für das Druckermodell 9058 sicherstellen, dass die Einzelblattzuführung geschlossen ist, bevor das Endlospapier zugeführt wird.

1. Um den Papierweg für den unteren Schubtraktor einzustellen, die PATH Taste betätigen, bis die folgende Anzeige erscheint

```
ZUF.UNTEN SCHUB
```

- Im Falle des 9058D Modells, die PATH Taste betätigen, um den Papierweg des unteren Schubtraktors einzustellen. Es erscheint die Anzeige:

```
P-WEG UEBERGANG
```

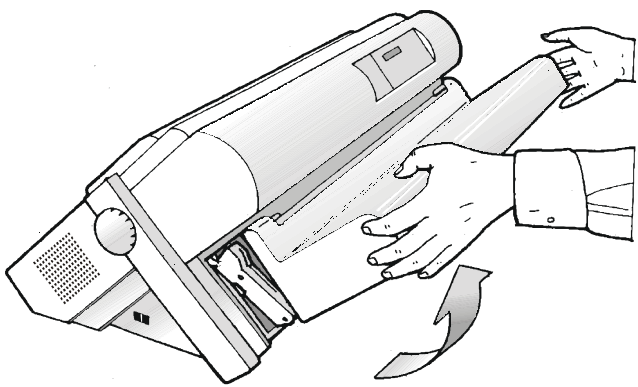
- Wenn das Endlospapier im Papierweg des oberen Traktors geladen ist parkt der Drucker dieses automatisch bevor ein neues Geladen wird. Auf der Anzeige erscheint:

```
PARKEN: SICHER?
```

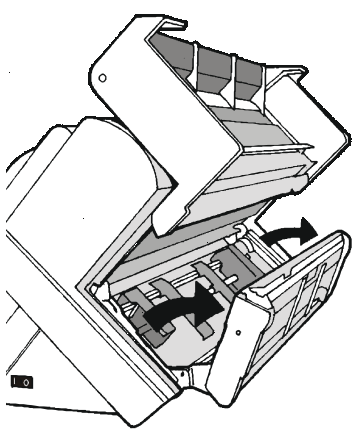
- Das Endlospapier auf dem oberen Traktor abreißen, um Papierstau zu vermeiden. Die PARK Taste betätigen. Die folgende Anzeige erscheint:

```
ZUF.UNTEN SCHUB
```

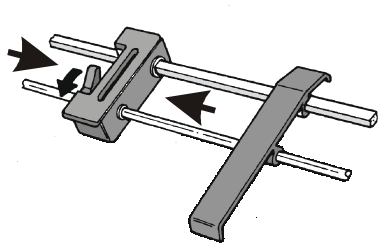
2. Die Abdeckungen des Traktorbereiches nach oben drehen und auf dem Drucker auflegen.



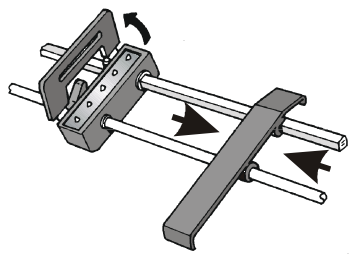
- Im Fall des 9058D Modells, wenn der obere Schubtraktor installiert ist, den oberen Traktor nach außen drehen.



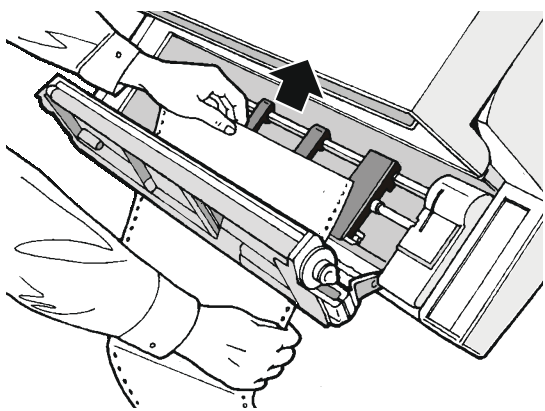
3. Die Transportvorrichtungen auf dem Traktor entriegeln. Hierzu die Hebel an den Transportvorrichtungen nach unten stellen. Die linke Transportvorrichtung für die erste Druckspalte einstellen.



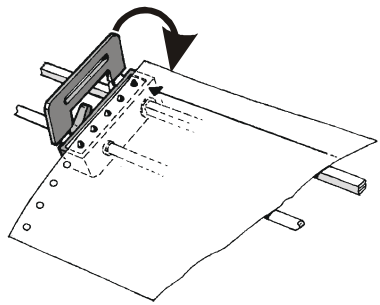
4. Die Papierführungen auf der Traktorwelle verteilen. Die Abdeckungen der Transportvorrichtungen auf der linken und rechten Seite öffnen.



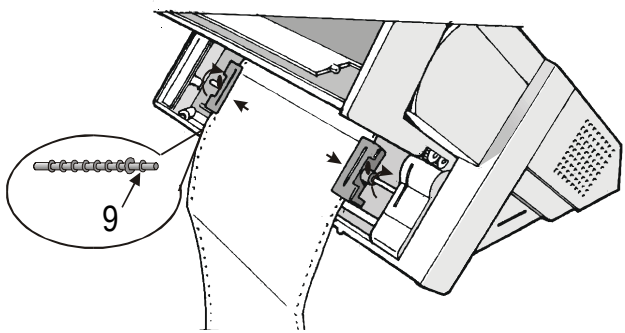
- Im Fall des 9058D Modells das Endlospapier zwischen dem oberen und unteren Traktor einführen.



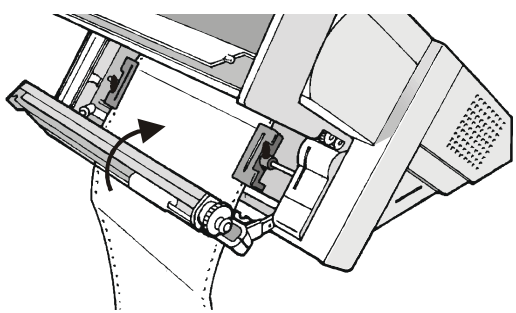
5. Die Papierperforierung auf der linken und rechten Transportvorrichtung auflegen und die Abdeckungen der Transportvorrichtungen schließen.



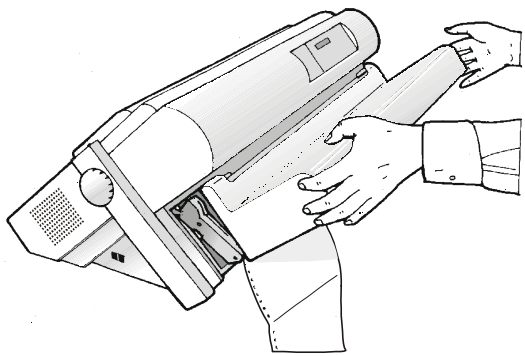
6. Die linke Transportvorrichtung mit der neunten Markierung ausrichten und hier verriegeln. Die rechte Transportvorrichtung so verschieben, dass das Papier glatt aufliegt, ohne zu spannen.



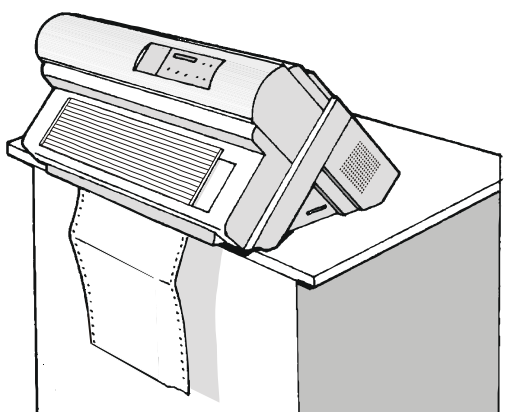
- Im Fall des 9058D Modells, den oberen Traktor in die Anfangsposition zuführen.



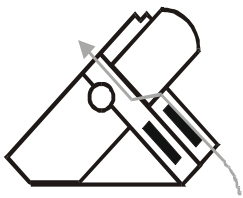
7. Den oberen Traktor in seine Anfangsposition zurückbringen und die Abdeckung des Traktorbereichs schließen. Die LOAD/FF Taste betätigen um das Papier in den Drucker zuzuführen



8. Das Papier muss wie in der Abbildung gezeigt geladen sein.



Papier mittels des oberen Traktors zuführen



Modell 9058D

Die Zuführung von Endlospapier mittels oberen Traktor steht nur für das 9058D Modell zur Verfügung. Hierzu muss der obere Traktor installiert sein. Vgl. “Installation” weiter oben.

1. Um den Papierweg für den oberen Schubtraktor einzustellen, die PATH Taste betätigen, bis die folgende Anzeige erscheint:

   ```
   P-WEG UEBERGANG
   ```

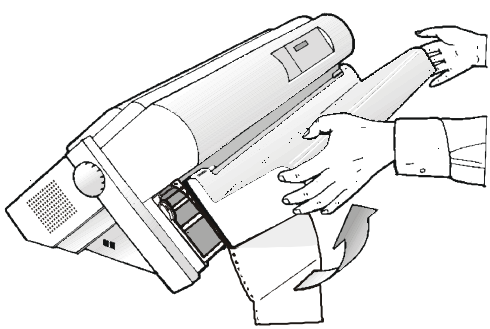
2. Wenn das Endlospapier im Papierweg des unteren Traktors geladen ist, parkt der Drucker dieses Papier automatisch. Es erscheint die folgende Anzeige:

   ```
   PARKEN: SICHER!
   ```

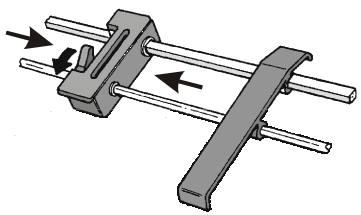
3. Das bedruckte Endlospapier abreißen. Danach die ONLINE Taste betätigen, um den Parkvorgang auszuführen. Die folgende Meldung erscheint:

   ```
   ZUF. OBEN SCHUB
   ```

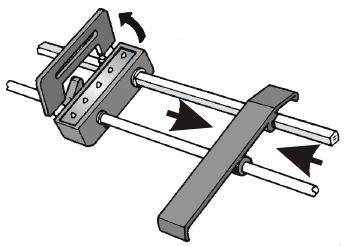
4. Die Abdeckungen des Traktorbereiches nach oben drehen und auf dem Drucker auflegen.



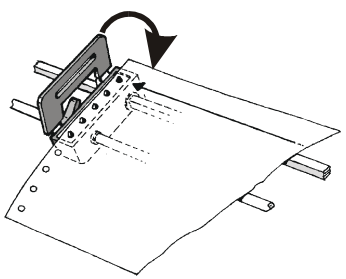
5. Die Transportvorrichtungen auf dem oberen Traktor entriegeln. Hierzu die Hebel an den Transportvorrichtungen nach unten stellen. Die linke Transportvorrichtung für die erste Druckspalte einstellen.



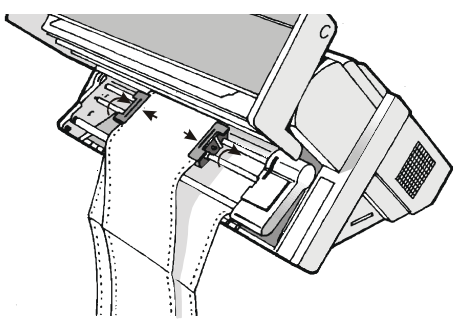
6. Die Papierführungen auf der Traktorwelle verteilen. Die Abdeckungen der Transportvorrichtungen auf der linken und rechten Seite öffnen.



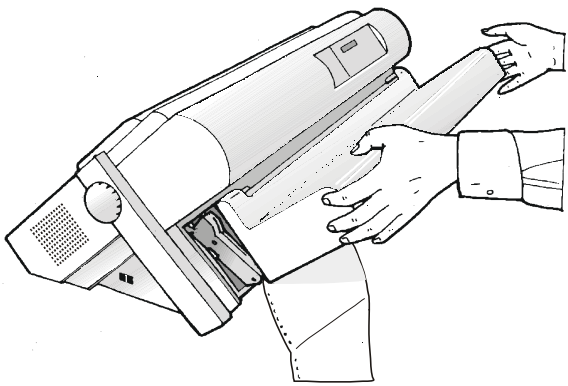
7. Die Papierperforierung auf der linken und rechten Transportvorrichtung auflegen und die Abdeckungen der Transportvorrichtungen schließen.



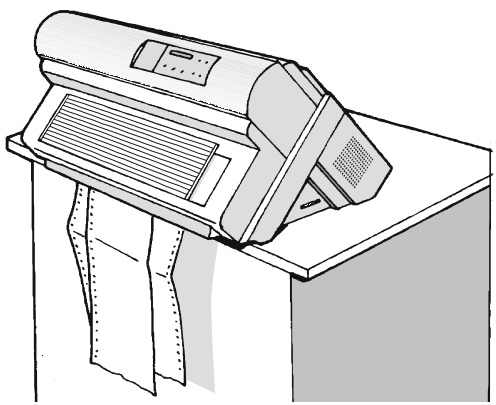
8. Die linke Transportvorrichtung mit der ersten Druckspalte ausrichten und hier verriegeln. Die rechte Transportvorrichtung so verschieben, dass das Papier glatt aufliegt, ohne zu spannen.



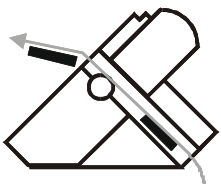
9. Den oberen Traktor in seine Anfangsposition zurückbringen und die Abdeckung des Traktorbereichs schließen. Die LOAD/FF Taste betätigen um das Papier in den Drucker zuzuführen.



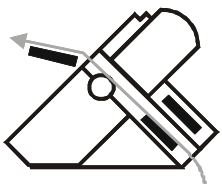
10. Das Papier muss wie in der Abbildung gezeigt geladen sein.



Papier mittels des unteren Schub- und des oberen Zugtraktors zuführen (Zusatz)



Modell 9058



Modell 9058D

> Um das Papier auf diese Weise zu laden muss der optionale hintere Zugtraktor installiert werden. Vgl. “Optionen” weiter unten.

Mit dieser Einstellung wird das Papier gleichzeitig mittels des unteren vorderen Schubtraktor und dem hinteren Zugtraktor transportiert. Auf diese Weise kann schwereres Papier zugeführt werden.

Wenn der hintere Zugtraktor installiert ist kann das Papier nur mit dem Schub-Zug Modus transportiert werden.

1. Die PATH Taste betätigen, um den Schub-Zug Papierweg auszuwählen. Es erscheint die Anzeige:

   ```
   ZUF. SCHUB-ZUG
   ```

   - Für den 9058D Drucker die PATH Taste betätigen, um den Schub-Zug Papierweg einzustellen. Es erscheint die Anzeige:

     ```
     P-WEG UEBERGANG
     ```

   - Wenn das Endlospapier auf dem oberen Schubtraktor geladen ist, parkt der Drucker dieses automatisch, bevor er das neue ladet. Es erscheint die Anzeige:

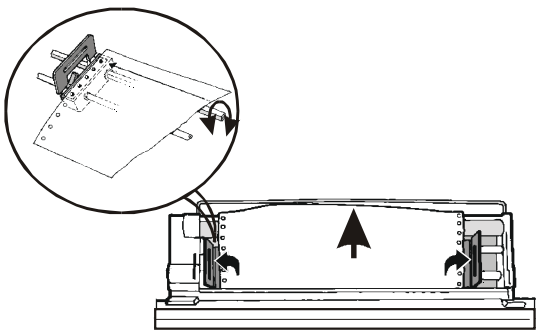
     ```
     PARKEN: SICHER?
     ```

   - Das Endlospapier auf dem oberen Traktor abreißen, um einen Papierstau zu vermeiden. Die PARK Taste betätigen. Es erscheint die Anzeige:

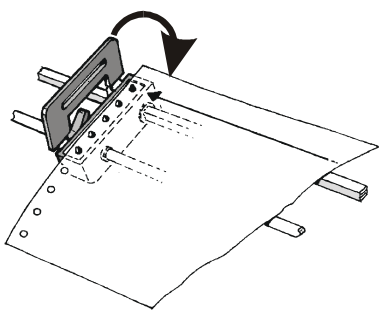
     ```
     ZUF. SCHUB-ZUG
     ```

2. Um das Papier auf dem unteren Schubtraktor einzuspannen, den Abschnitt *Papier mittels des unteren Traktors zuführen* lesen.

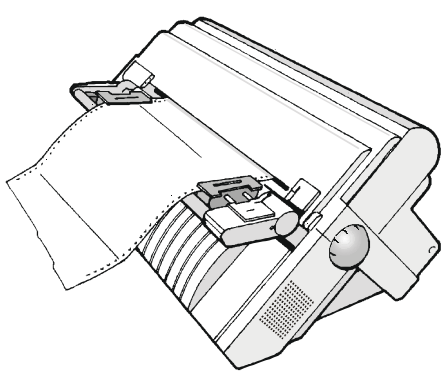
3. Das Papier, das aus dem hinteren Papierschacht herauskommt, nach oben ziehen, um es nachzuspannen und die Perforierungen des Papiers mit den Transportvorrichtungen ausrichten.



4. Die Abdeckungen der Transportvorrichtungen schließen und die Hebel nach unten stellen.



5. Die ON LINE Taste betätigen, um das Laden des Papiers zu bestätigen. Der hintere Traktor rastet ein.
6. Die Abbildung zeigt, wie das Papier geladen sein muss.



Druckerwartung und Fehlerbehebung

Reinigung des Druckers

Der Drucker muss mindestens 15 Minuten vor Beginn der Reinigung ausgeschaltet werden.

Regelmäßiges Reinigen trägt dazu bei, den Drucker im bestmöglichen Zustand zu bewahren, so dass er stets eine optimale Leistung bringt

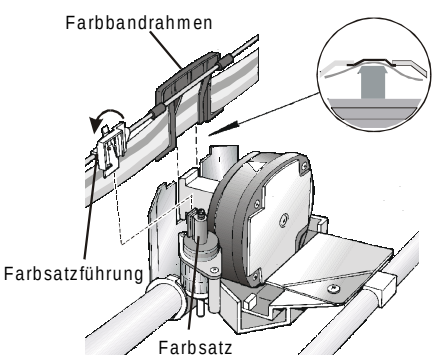
- Neutrale Reinigungsmittel oder eine Wasserlösung auf einem weichen Tuch benutzen, um Schmutz und Schmiere vom Druckergehäuse zu entfernen.
- Kein kratzendes Tuch, Alkohol, Verdünner o.ä. verwenden, da diese Verfärbungen und Kratzspuren auf dem Drucker hinterlassen können.
- Besonders darauf achten, die elektronischen und mechanischen Bauteile nicht zu beschädigen.

Ersetzen der Farbbandkassette

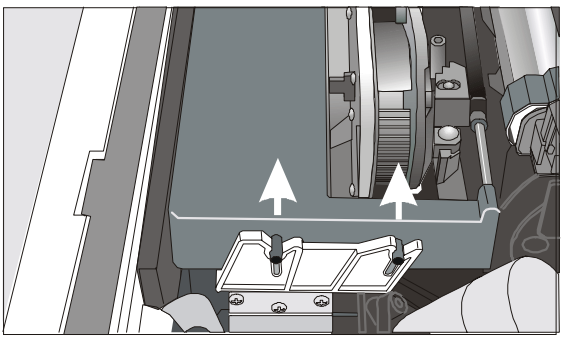
1. Sicherstellen, dass der Drucker mindestens seit 15 Minuten ausgeschaltet ist.

Beachten Sie, dass der Druckkopf während des Drucken heiß wird.

2. Die obere Druckerabdeckung öffnen.
3. Den Farbbandrahmen vom Druckkopf abziehen. Wenn der Farbsatz im Drucker installiert ist, die weiße Führung entrasten, indem der entsprechende Hebel nach hinten gedrückt wird und die Führung gleichzeitig vom Farbsatz abgezogen wird.



4. Die verbrauchte Farbbandkassette aus dem Drucker heben.



Nun kann eine neue Farbbandkassette eingeführt werden. Vgl. “Installation der Farbbandkassette” weiter oben in diesem Handbuch.

Ausdruck des Selbsttests

Nun sollte überprüft werden, ob der Drucker richtig arbeitet. Der Druck des Selbsttest ermöglicht es, die Druckerinstallation und die Druckqualität zu prüfen.

Wie folgt vorgehen:

1. Die ON LINE Taste während des Einschalten des Druckers niedergedrückt halten, bis die Kästchen auch dem Display alle gefüllt sind und der Drucker alle Bewegungen stoppt.
2. Sobald die Taste losgelassen wird, startet der Drucker den Druck des Selbsttests.
3. Um den Selbsttest zu stoppen, die ON LINE Taste erneut betätigen. Der Drucker ist danach offline.

Fehlerbehebung

Im Falle eines Fehlerzustands:

- der Drucker ist offline;
- auf dem Display erscheint eine erste Meldung, die den Fehler anzeigt. Danach erscheint eine zweite Meldung mit präziseren Informationen zum Fehlerzustand.

Die ON LINE Taste betätigen, um den Fehlerzustand zu löschen.

Beschreibung der Fehlermeldungen

Meldungen	Bedeutung	Lösung
DRUCK UNVOLLST.	Anormaler Ausdruck möglicherweise aufgrund einer Druckkopfblockierung.	☞ Die Druckwalze nicht bewegen. Die ONLINE Taste betätigen, um den Fehlerzustand zu löschen.
DSR NICHT VERB	Das DSR- (Data Set Ready) Signal ist nicht mit dem Drucker verbunden und somit nicht für die Datenübertragung bereit (wenn die serielle Schnittstelle eingestellt ist). Mögliche Ursache: Entfernte Verbindung (über Modem) ohne DSR-Signal.	Die ONLINE Taste betätigen, um den Fehlerzustand zu löschen.
FARBBAND KLEMMT FARBBAND PRUEFEN	Das Farbband ist blockiert.	Prüfen, ob das Farbband richtig eingesetzt ist. Den Spannknopf drehen, um zu prüfen, ob das Farbband klemmt. Die ONLINE Taste betätigen, um den Fehlerzustand zu löschen.
KEIN P.WEG	Ein elektromechanischer Fehler im Papierweg des unteren oder oberen Traktors.	Den Kundendienst rufen.
KEIN P.WEG P.WEG UEBERGANG	Ein elektro-mechanischer Fehler im Papierweg des unteren Traktors. Der Drucker wechselt automatisch zur Einzelblattzuführung über (manuell oder ASF).	Kundendienst rufen.
KEINE A.A.R. ABSTAND EINSTELLEN	Die Automatische Abstandsregulierung (A.A.R) funktioniert nicht.	Manuelle Einstellung des Druckkopfabstands. Die ON LINE Taste betätigen, um den Fehlerzustand zu löschen. Die Funktion des Druckkopfabstandes im Programm-Menü wie folgt aufrufen:

Meldungen	Bedeutung	Lösung
		• die PROGRAM Taste betätigen, wenn der Drucker offline ist oder online ist, ohne zu drucken. Das Programm-Menü wird aufgerufen • Die ↓ Taste betätigen, bis die Funktion BENUTZERMAKRO erscheint, dann die → Taste betätigen, um die gewünschte Makro einzustellen. • Die → Taste betätigen, um zu den Parametern der Makro überzugehen. Die ↓ Taste betätigen, bis die Funktion ABSTAND erscheint. • Die → oder ← Taste betätigen, um den Druckkopfabstand auf einen festen Wert einzustellen: • ABSTAND FEST 1 für den Druck auf einzelne Blätter, ABSTAND FEST 4 für den Druck auf Mehrfachsätzen.
PAPIERSTAU ALLE P-W PRUEFEN	Papierstau in einem Papierweg.	Alle Papierwege prüfen und das verklemmte Papier entfernen. Die ON LINE Taste betätigen, um den Fehlerzustand zu löschen.
PUFFERUEBERLAUF ZEICHEN VERLOREN	Pufferüberlauf (gilt nur für die serielle Schnittstelle).	Den Drucker aus- und wieder einschalten oder aber nacheinander die PROGRAM und ON LINE Tasten betätigen. Der Puffer wird gelöscht.
SPERRSENS. FEHLER INSTALL. PRUEFEN	Auf dem Drucker sind weder die hintere Transportvorrichtung noch die Abdeckung der entsprechenden Druckeraussparung installiert.	Die hintere Transportvorrichtung oder die Abdeckung der entsprechenden Druckeraussparung installieren.

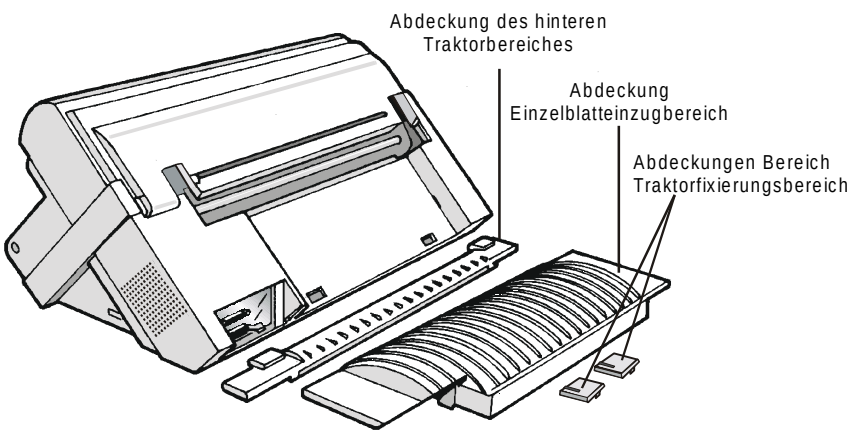
Zusatzeinrichtungen

Der hintere Zugtraktor

Der hintere Zugtraktor ist nützlich, wenn auf besonders schweres Papier gedruckt werden soll.

Installation des hinteren Zugtraktors

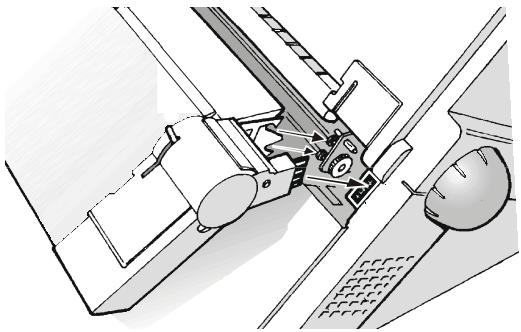
1. Den Drucker ausschalten.
2. Die ASF Abdeckung, die Abdeckung des hinteren Traktors und die zwei Abdeckungen der Traktorfixierbereiche abnehmen.



> Die Abdeckungen sicher aufbewahren, da sie wieder benutzt werden müssen, wenn der hintere Traktor abgenommen wird.

3. Die Abdeckung des automatischen Einzelblatteinzuges wieder aufsetzen.

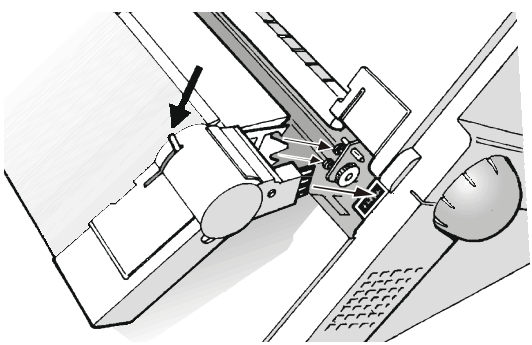
4. Den hinteren Zugtraktor und die entsprechenden Abdeckungen (mit der Aussparung) wie in der Abbildung gezeigt einsetzen.



5. Den Drucker einschalten.
6. Das Papier im Schub-Zug Modus zuführen. Vgl. “Papier mittels des Schubtraktors und des hinteren Zugtraktors zuführen” weiter oben in diesem Handbuch.

Den hinteren Zugtraktor abnehmen

1. Den Hebel auf der Traktoreinheit nach unten drücken und gleichzeitig den Traktor abheben.



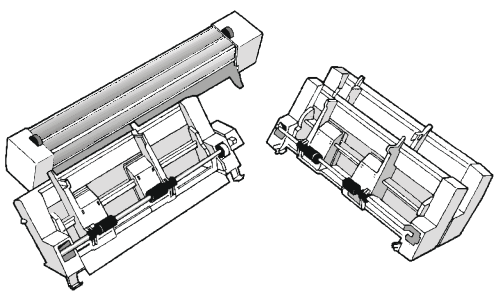
2. Die Abdeckung des hinteren Traktors aufsetzen und sicherstellen, dass die Steckvorrichtung richtig eingesteckt ist.

Wenn die Abdeckung nicht eingesetzt wird, ist der Drucker blockiert.

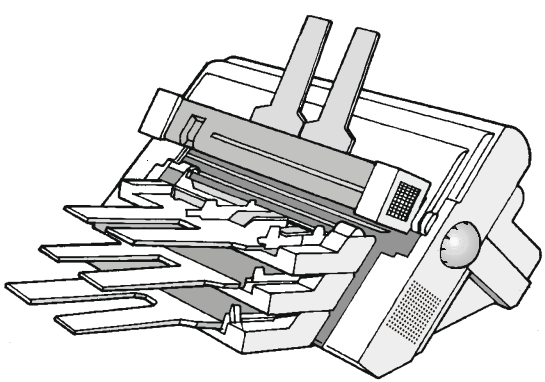
Einzelblatteinzug (ASF)

Der auf der Rückseite des Druckers installierte Einzelblatteinzug ermöglicht die schnelle und automatische Zuführung von Einzelblättern und Umschlägen. Zum Einzelblatteinzug gehören:

- eine *Papierablage* für die automatische Aufnahme des ausgedruckten Papiers.
- ein *Papierfach* für Einzelblätter (A5, A4, Letter, Legal, Executive) und Umschläge.
- Für den Einzelblatteinzug können zwei weitere Papierfächer installiert werden.



Die Anweisungen für die Installation des Einzelblatteinzugs finden Sie in dem entsprechenden Handbuch. Die folgende Abbildung zeigt die Teile des Einzelblatteinzugs und die Position im Drucker.

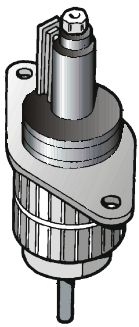


Farbsatz

Mit diesem Drucker kann auch farbig gedruckt werden. Hierzu muss der unten abgebildete optionale Farbdruck-Einsatz installiert werden.

Der Farbsatz kann von einem zugelassenen Techniker installiert werden.

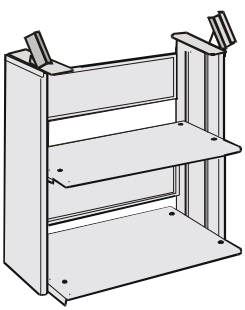
Wenn der Farbsatz installiert ist, kann die farbige oder die "Long Life" Farbbandkassette benutzt werden.



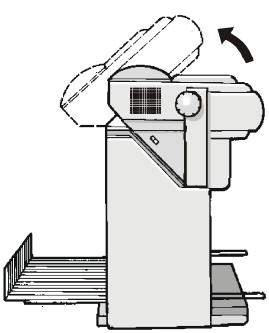
Druckertische

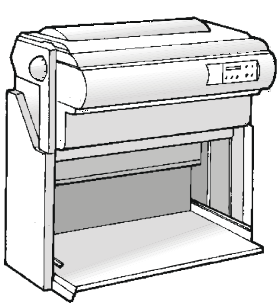
Es stehen zwei verschiedene Druckertische zur Verfügung:

Druckertisch mit drei Ablagen für große Papiermengen und bei Benutzung von zwei Endlospapieren.



Druckertisch mit zwei Ablagen mit verstellbarer Druckerablage für Endlospapieranwendungen





Druckerspezifikationen

Druckeigenschaften

Druckkopf	
Matrix	24 Nadeln - 0.2 mm
Dauer des Druckkopfs	400 Millionen Zeichen (Standardschrift)

Druckgeschwindigkeit (cps)		
	Standardschrift	Schönschrift
10 Zeichen/Zoll	480	133
12 Zeichen/Zoll	540	160
15 Zeichen/Zoll	675	200

Throughput (Seiten/Stunde)		
ECMA 132	Standardschrift	Schönschrift
10 Zeichen/Zoll	450 Seiten/Stunde	193 Seiten/Stunde

Druckmatrix (horizontal x vertikal)		
	Standardschrift	Schönschrift
10 Zeichen/Zoll	12 x 24	36 x 24
12 Zeichen/Zoll	10 x 24	30 x 24
15 Zeichen/Zoll	8 x 24	24 x 24

Druckdichte (Zeichen/Zoll)	
Normal	10 - 12 - 15 - 17.1 - 20 - 24
Breitschrift	5 - 6 - 7.5 - 8.5
Proportional	

Zeilenlänge (Zeichen/Zoll)			
10 Zeichen/Zoll	136	17.1 Zeichen/Zoll	233
12 Zeichen/Zoll	163	20 Zeichen/Zoll	272
15 Zeichen/Zoll	204	24 Zeichen/Zoll	326

Zeilenabstand
6, 8 LPP
3, 4, 6, 8, 12 Zeilen/30 mm
n/60, n/72, n/180, n/216 Zoll

Schriften
Draft - Courier - Gothic - OCR A - OCR B - Script - Prestige - Presentor - Boldface

Druckattribute
Hoch-/Tiefstellung, Unterstreichung, Überstreichung, Kursiv, Schattenschrift

Zeichensätze	
Internationale ASCII-Zeichensätze	
Standard PC IBM Zeichensätze	CS1 und CS2
EPSON Nationale Variationen	USA, Frankreich, Deutschland, Vereinigtes Königreich, Dänemark-1, Schweden, Italien, Spanien, Japan, Norwegen, Dänemark-2, Spanien-2, Lateinamerika
IBM und EPSON Code Pages	USA (CP437), Griechisch (CP437-G), Mehrsprachig (CP850), Griechisch (CP851), 96 Griechisch, Osteuropa (CP 852), Türkisch (CP 853), Kyrillisch (CP855), Türkisch (CP857), Euro PC Mehrsprachig (CP858), Portugal (CP860), Hebräisch (CP862), Kanada/Frankreich (CP863), Arabisch (CP864), Dänemark/Norwegen (CP865), Russisch (CP866), Türkisch2 (CP867), OCR-A (CP876), OCRB (CP877), GOST, TASS
ISO Zeichensätze	8859/1 (Latin1), 8859/2 (Latin2), 8859/3 (Latin3), 8859/4 (Latin4), 8859/5 (Latin/Kyrillisch), 8859/6 (Latin/Arabisch), 8859/7 (Latin/Griechisch), 8859/8 (Latin/Hebräisch), 8859/9 (Latin5), 8859/15 (Latin9)

Graphikauflösung (Punkte/Zoll)	
Horizontal	60, 80, 90, 120, 180, 240, 360
Vertikal	60, 72, 180, 360

Strichcodes
UPC-A, UPC-E, EAN-8, EAN-13, UPC-EAN 2, UPC-EAN 5, Code GP, MSI, Code BCD, 2/5-3 BAR, Code 39, Code 128, Code 11, Code 93, 2/5 Bidirectional, 2/5 Interleaved, 2/5 Industrial, 2/5 Matrix, Postnet

Papierhandhabung

Modell 9058 Grundausstattung *Endlospapier*			
1	UNTERER TRAKTOR		
	Papierbreite	76 bis 432 mm	(3 bis 17 Zoll)
	Kopien:	1 Original + 7 Kopien	Max. Stärke 0,635 mm
Einzelblatt (mittels vordere Papierstütze)			
	Papierbreite	114 bis 432 mm	(4.5 bis 17 Zoll)
	Standardformate	A5 - A4 - A3 - A2 vertikal	
		Letter - Legal - Executive	
	Kopien:	1 Original + 7 Kopien	Max. Stärke 0,635 mm

Modell 9058D Grundausstattung			
Endlospapier			
1	UNTERER SCHUBTRAKTOR		
	Papierbreite	76 bis 432 mm	(3 bis 17 Zoll)
	Kopien:	1 Original + 7 Kopien	Max. Stärke 0,635 mm
1	OBERER SCHUBTRAKTOR		
	Papierbreite	76 to 432 mm	(3 bis 17 Zoll)
	Kopien:	1 Original + 7 Kopien	Max. Stärke 0, 635 mm

Mit der Zugtraktor Zusatzeinrichtung
Schub-Zug Zuführung
Zuführung des Endlospapiers mittels vorderen Schubtraktor und hinteren Zugtraktor.

Zusatzeinrichtung Einzelblatteinzug	
Erster Behälter	Einzelblätter, Umschläge und Postkarten
Zweiter und dritter Behälter	Einzelblätter
Papierablage	
- Kapazität	120 Blatt (80 g/m^2)
- Papierbreite	8,89 bis 30,48 cm (3,5 bis 12 Zoll)
Kopien	1 Original + 2 Kopien
Funktioniert gleichzeitig mit Einzelblatt (Modell 9058) Funktioniert gleichzeitig mit Endlospapier in Schubzuführung (Modell 9058D)	

Emulationen	
- EPSON LQ1050	- IBM Proprinter XL24e
- EPSON LQ2550	- IBM Proprinter XL24e AGM
	- IBM Personal Printer 2391

Standardfunktionen
• Automatische Druckkopfausrichtung (AGA)
• Automatische Umschaltung der Papierwege mittels Bedienfeld oder Software Befehle
• Automatisches Parken des Endlospapiers
• Plug & Play Kapazität
• Strichcodedruck
• Automatische Abreißfunktion
• Einstellung und Speicherung der Papierformate und Druckumgebung für die verschiedenen Papierwege im nichtflüchtigen Speicher

Physische und elektrische Eigenschaften

Schnittstellen	
Parallel	Centronics kompatibel bidirektional (IEEE-1284) Nibble und Byte Modi - 36 Kontakte Amphenol Steckverbindung
	Empfangpuffer: max. 32 Kbytes
Seriell	RS-232/C und RS-422/A - dB 25 Steckverbindung
	Baudrate: 300 bis 38400 bps
Automatisches Umschalten zwischen den Schnittstellen	

Zuverlässigkeit	
MTBF	Mean Time between failure: 10000 Stunden bei 25% DC
MTTR	Mean Time To Repair: 30 Minuten
Arbeitsbelastung	43000 Seiten/Monat (ECMA 132 - 4 Stunden für 20 Tage)

Stromversorgung	
120 V/ 60 Hz	USA Netzkabel
220 - 240 V / 50 Hz	Europäisches Netzkabel
	UK Netzkabel
Stromverbrauch	Standby: 28W ---- Durchschnittswert während des Drucks: 90 W

Geräuschpegel
53 dBA

Umgebungsbedingungen		
Lagerungsbedingungen		
	Temperatur	-40° bis 50° C
	Relative Feuchte	10%t bis 90% RH (nicht kondensierend)
Betriebsbedingungen		
	Temperatur	10° bis 38° C
	Relative Feuchte	10% bis 90% RH (nicht kondensierend)
Papierlagerung		
	Temperatur	16° bis 24° C
	Relative Feuchte	40% bis 60% RH (nicht kondensierend)

Maße	
Höhe	310 mm (12,21 Zoll)
Breite	665 mm (26,18 Zoll)
Tiefe	390 mm (15,35 Zoll)
Gewicht	18 kg (39,7 lbs)

Verbrauchsteile und Zusatzeinrichtungen

- Schwarze Farbbandkassette (15 Mio. Zeichen)
- “Long Life” schwarze Farbbandkassette (20 Mio. Zeichen)
- Farbige Farbbandkassette (2 Mio. Zeichen pro Band)
- Einzelblatteinzug (ASF) Ablage für Umschläge und Postkarten
- Zwei zusätzliche Fächer für den Einzelblatteinzug
- Zusätzliche Transportvorrichtung zur Handhabung von Endlospapier im Schub-Zug-Transport
- Farbsatz
- Druckertisch mit drei Ablagen für die Handhabung von großen Papiermengen und doppeltem Endlospapier
- Druckertisch mit zwei Ablagen sowie verstellbarer Druckerablage